

21 發展項目中的公用設施的資料

Information on Common Facilities in the Development

		有上蓋遮蓋 Covered	無上蓋遮蓋 Uncovered	總面積 Total Area
住客會所(包括供住客使用的任何康樂設施) Residents' clubhouse (including any recreational facilities for residents' use)	平方米 sq.m.	不適用 Not applicable	不適用 Not applicable	不適用 Not applicable
	平方呎 sq.ft.	不適用 Not applicable	不適用 Not applicable	不適用 Not applicable
位於發展項目中的建築物的天台或在天台和最低一層住宅樓層之間的任何一層的、供住客使用的公用花園或遊樂地方(不論是稱為公用空中花園或有其他名稱) Communal garden or play area for residents' use on the roof, or on any floor between the roof and the lowest residential floor, of a building in the Development (whether known as a communal sky garden or otherwise)	平方米 sq.m.	不適用 Not applicable	1,102.1	1,102.1
	平方呎 sq.ft.	不適用 Not applicable	11,863	11,863
位於發展項目中的建築物的最低一層住宅樓層以下的、供住客使用的公用花園或遊樂地方(不論是稱為有蓋及園景的遊樂場或有其他名稱) Communal garden or play area for residents' use below the lowest residential floor of a building in the Development (whether known as a covered and landscaped play area or otherwise)	平方米 sq.m.	1,469.4	2,411.3	3,880.7
	平方呎 sq.ft.	15,817	25,955	41,772

註： 上述以平方呎列明之面積是以1平方米=10.764平方呎換算，並四捨五入至整數平方呎。

Note: The areas as specified above in square feet are converted at a rate of 1 square metre = 10.764 square feet and rounded to the nearest whole square foot.

22 閱覽圖則及公契

Inspection of Plans and Deed of Mutual Covenant

- 1 備有關於該發展項目的分區計劃大綱圖的文本供閱覽的互聯網網站的網址為 www.ozp.tpb.gov.hk。
- 2 錦駿苑的公契在將住宅物業提供出售的日期的最新擬稿的文本存放在住宅物業的售樓處於開放時間內以供閱覽。
- 3 無須為閱覽付費。

- 1 A copy of the Outline Zoning Plan relating to the Development is available at www.ozp.tpb.gov.hk.
- 2 A copy of the latest draft of the Deed of Mutual Covenant in respect of Kam Chun Court as at the date on which the residential property is offered to be sold is available for inspection during opening hours at the place at which the residential property is offered to be sold.
- 3 The inspection is free of charge.

23 裝置、裝修物料及設備

Fittings, Finishes and Appliances

1 外部裝修物料 EXTERIOR FINISHES			
a	外牆 External wall	髹上外牆漆。地下和地下低層外牆局部鋪砌瓷磚。	Finished with external paint. Some finished with ceramic wall tiles at G/F and lower ground floor.
b	窗 Window	<p>A座及B座1號至2號單位(i)向西南面的窗選用鋁質窗框配有色玻璃。若玻璃片的任何一部分距離地板低於1.1米，該玻璃片則採用有色強化玻璃及(ii)其他的窗選用鋁質窗框配清玻璃。若玻璃片的任何一部分距離地板低於1.1米，該玻璃片則採用強化清玻璃。</p> <p>其他單位的客/飯廳及廚房選用鋁質窗框配清玻璃。若玻璃片的任何一部分距離地板低於1.1米，該玻璃片則採用強化清玻璃。</p> <p>浴室選用鋁質窗框配壓花清玻璃，若玻璃片的任何一部分距離地板低於1.1米，該玻璃片則採用強化壓花清玻璃。</p> <p>部分單位設有減音窗。減音窗由一層鋁質趟窗框配強化清玻璃及一層鋁質窗框及可以用四角匙(如有)開啓的固定窗框配清玻璃窗組成。所有減音窗設有吸音物料的鋁質疏孔面板。</p> <p>部分單位設有固定窗。固定窗選用鋁質固定窗框配清玻璃，部分固定窗框可以用四角匙(如有)開啓。若玻璃片的任何一部分距離地板低於1.1米，該玻璃片則採用強化清玻璃。</p> <p>有關裝設減音窗及/或固定窗的單位及有關窗戶的位置，請參閱第139頁至第143頁。</p>	<p>For Flats 1 and 2 of Blocks A and B, (i) aluminium window frame fitted with tinted float glass is fitted to windows facing south-west of each flat. When any part of the glass panel is less than 1.1m above floor level, tempered tinted float glass is used for such glass panel and (ii) aluminium window frame fitted with clear float glass is fitted to other windows of each flat. When any part of the glass panel is less than 1.1m above floor level, tempered clear float glass is used for such glass panel.</p> <p>For other flats, aluminium window frame fitted with clear float glass is fitted to living / dining room and kitchen of each flat. When any part of the glass panel is less than 1.1m above floor level, tempered clear float glass is used for such glass panel.</p> <p>Aluminium window frame fitted with clear patterned glass for bathroom. When any part of the glass panel is less than 1.1m above floor level, tempered clear patterned glass is used for such glass panel.</p> <p>Acoustic windows are installed in some of the flats. Acoustic windows comprise of a layer of aluminium sliding window frame fitted with tempered clear float glass and a layer of aluminium window frame and fixed window frame openable with allen key (if any) fitted with clear float glass. All acoustic windows are fitted with sound absorptive material clad with aluminium lining panel with perforations.</p> <p>Fixed windows are installed in some of the flats. Fixed windows comprising aluminium window frame fitted with clear float glass and with part of the windows openable with allen key (if any).</p> <p>When any part of the glass panel is less than 1.1m above floor level, tempered clear float glass is used for such glass panel. Please refer to page 139 to page 143 for flats installed with acoustic windows and/or fixed windows and the locations of such windows.</p>
c	窗台 Bay window	不適用	Not applicable
d	花槽 Planter	不適用	Not applicable

1 外部裝修物料 EXTERIOR FINISHES			
e	陽台或露台 Verandah or balcony	<p>(i) 露台： A座及B座1號及2號單位設有露台。露台選用固定鋁質趟窗框配有色強化玻璃。若玻璃片的任何一部分距離地板低於1.1米，該玻璃片則採用有色強化玻璃。</p> <p>A座及B座9號及10號單位，C座1號至5號單位，D座及E座4號至9號單位設有露台。露台選用固定鋁質趟窗框配強化清玻璃。若玻璃片的任何一部分距離地板低於1.1米，該玻璃片則採用強化清玻璃。</p> <p>牆壁及天花板髹上外牆漆，部分牆壁及天花板覆蓋設有吸音物料的鋁質疏孔面板。地板及牆腳線以過底磚鋪砌。</p> <p>有關設有露台的單位及有關露台的位置，請參閱第22頁至第41頁。</p> <p>是否有蓋：所有露台均有蓋。</p> <p>(ii) 陽台：不適用</p>	<p>(i) Balcony: Balconies are provided in Flats 1 and 2 of Blocks A and B. Aluminium fixed sliding window frame fitted with tempered tinted float glass is installed in balcony. When any part of the glass panel is less than 1.1m above floor level, tempered tinted float glass is used for such glass panel.</p> <p>Balconies are provided in Flats 9 and 10 of Blocks A and B, Flats 1 to 5 of Block C and Flats 4 to 9 of Blocks D and E. Aluminium fixed sliding window frame fitted with tempered clear float glass is installed in balcony. When any part of the glass panel is less than 1.1m above floor level, tempered clear float glass is used for such glass panel.</p> <p>Walls and ceiling are finished with external paint and partially fitted with sound absorptive material clad with aluminium lining panels with perforations. Floor and skirting are finished with homogeneous tiles.</p> <p>Please refer to page 22 to page 41 for flats with balconies and locations of such balconies.</p> <p>Whether it is covered: All balconies are covered.</p> <p>(ii) Verandah: Not applicable</p>
f	乾衣設施 Drying facilities for clothing	<p>客/飯廳部分窗外設有鋁質晾衣架。(A及B座1號、2號、9號及10號單位，C座1至5號單位，D及E座4至9號單位除外)</p> <p>A及B座1號、2號、9號及10號單位，C座1至5號單位，D及E座4至9號單位露台的天花板設有不銹鋼晾衣桿。</p>	<p>Aluminium drying racks are fitted outside some of the windows of the living/dining room. (Except Flat 1, Flat 2, Flat 9 and Flat 10 of Blocks A and B, Flats 1 to 5 of Block C and Flats 4 to 9 of Blocks D and E)</p> <p>Stainless steel clothing drying rod is fitted at the ceiling of balcony of Flat 1, Flat 2, Flat 9 and Flat 10 of Blocks A and B, Flats 1 to 5 of Block C and Flats 4 to 9 of Blocks D and E.</p>
2 室內裝修物料 INTERIOR FINISHES			
a	大堂 Lobby	<p>地下主入口大堂： 牆壁以瓷磚鋪砌及/或髹上乳膠漆。地板以過底磚鋪砌。天花板設有鋁質天花及髹上乳膠漆。</p> <p>標準樓層升降機大堂： 牆壁髹上外牆漆。地板及牆腳線以過底磚鋪砌。天花板髹上外牆漆。</p>	<p>Ground floor lobby: Walls are finished with ceramic tiles and/or emulsion paint. Floor is finished with homogeneous tiles. Ceiling is fitted with aluminium suspended ceiling and is finished with emulsion paint.</p> <p>Typical floor lobby: Walls are finished with external paint. Floor and skirting are finished with homogeneous tiles. Ceiling is finished with external paint.</p>
b	內牆及天花板 Internal wall and ceiling	客/飯廳的牆壁及天花板髹上乳膠漆。	Walls and ceiling of living/dining room are finished with emulsion paint.
c	內部地板 Internal floor	客/飯廳的地板為混凝土搪平地台。所有單位並未設有牆腳線。	Floor of living/dining room is steel trowelled finish on concrete. No skirting is provided for all flats.
d	浴室 Bathroom	牆壁以瓷磚鋪砌至窗頂及髹上乳膠漆至天花板。地板以過底磚鋪砌。天花板髹上乳膠漆。	Walls are finished with ceramic tiles up to top of the window and emulsion paint up to the ceiling. Floor is finished with homogeneous tiles. Ceiling is finished with emulsion paint.
e	廚房 Kitchen	牆壁以瓷磚鋪砌至窗頂及髹上乳膠漆至天花板。地板以過底磚鋪砌。天花板髹上乳膠漆。	Walls are finished with ceramic tiles up to top of the window and emulsion paint up to the ceiling. Floor is finished with homogeneous tiles. Ceiling is finished with emulsion paint.

裝置、裝修物料及設備 Fittings, Finishes and Appliances

3 室內裝置 INTERIOR FITTINGS			
a	門 Doors	<p>單位大門： 單位大門選用漆面實心木門配五金配件及防盜眼。</p> <p>浴室門： 浴室門選用空心木門(一面漆面，一面膠板面)配五金配件。</p> <p>廚房門： 廚房門選用漆面實心木門配防火玻璃及五金配件。</p> <p>露台門： 露台門選用鋁質門框配夾層強化清玻璃。</p>	<p>Flat entrance door: Entrance door is made of paint finished solid timber fitted with ironmongeries and door viewer.</p> <p>Bathroom door: Bathroom door is made of hollow timber finished with paint on one side and plastic laminate on the other and fitted with ironmongeries.</p> <p>Kitchen door: Kitchen door is made of paint finished solid timber fitted with fire rated glazed panels and ironmongeries.</p> <p>Balcony door: Balcony door is made of aluminium door frame fitted with laminated tempered clear float glass.</p>
b	浴室 Bathroom	<p>裝置及設備包括搪瓷洗手盆、搪瓷水箱及坐廁、搪瓷廁紙斗、鍍鉻黃銅混合式面盆水龍頭、牆鏡、晾衣桿、以過底磚及人造麻石磚為飾面的淋浴間、鍍鉻黃銅混合式花灑水龍頭及花灑套裝和浴簾桿。冷熱水供水系統採用銅喉管。</p>	<p>Fittings and equipment include vitreous china basin, vitreous china water closet and cistern, vitreous china toilet paper holder, chromium plated brass basin mixer, wall-mounted mirror, clothing drying rod, shower area finished with homogeneous tiles and artificial granite tiles, chromium plated brass shower mixer with shower set and curtain rail. Copper pipes are used for cold and hot water supply system.</p>
c	廚房 Kitchen	<p>廚房設有不銹鋼洗滌盆、鍍鉻黃銅混合式洗滌盆水龍頭，灶台面為人造樹脂。冷熱水供水系統採用銅喉管。</p>	<p>Kitchen is fitted with stainless steel sink unit, chromium plated brass sink mixer and cooking bench top with polymer resin surface. Copper pipes are used for cold and hot water supply system.</p>
d	睡房 Bedroom	<p>不適用</p>	<p>Not applicable</p>
e	電話 Telephone	<p>客/飯廳設有一個電話插座。</p>	<p>One telephone outlet is provided in the living/dining room.</p>

3 室內裝置 INTERIOR FITTINGS			
f	天線 Aerials	客/飯廳設有兩個電視/調頻收音機插座接收本地電視及電台節目。兩個空間預留給電訊及廣播服務及部分單位設有一個空間預留給買家自行安裝電視/調頻收音機插座。有關插座及空間預留的數目，請參閱「住宅物業機電裝置數量說明表」。	Two TV/FM outlets for local TV and FM radio programmes. Two reserved spaces for telecommunications and broadcasting services and one reserved space for installation of TV/FM outlet by purchasers for some of flats are provided in the living/dining room. For number of outlets and reserved spaces, please refer to the Schedule of Mechanical and Electrical Provisions of Residential Properties.
g	電力裝置 Electrical installations	各單位客/飯廳內均設有用戶總掣連配電箱。全屋電線導管均為隱藏式安裝。所有電插座均由漏電斷路器保護。有關電插座及接駁器的數目，請參閱「住宅物業機電裝置數量說明表」。	Consumer unit is provided in the living/dining room of each flat. All cable conduits are concealed. All socket outlets are protected by Residual Current Device. For number of socket outlets and connection units, please refer to the Schedule of Mechanical & Electrical Provisions of Residential Properties.
h	氣體供應 Gas supply	煤氣供應接駁點設於廚房。	Town gas supply connection point is provided in the kitchen.
i	洗衣機接駁點 Washing machine connection point	各單位廚房設有洗衣機來水及去水接駁點。	Water supply and drainage connection points for washing machine are provided in the kitchen of each flat.
j	供水 Water supply	冷熱水供水系統採用銅喉管。所有水管均為外露。	Copper pipes are used for cold and hot water supply system. All water pipes are exposed.

裝置、裝修物料及設備 Fittings, Finishes and Appliances

4 雜項 MISCELLANEOUS			
a	升降機 Lifts	<p>三部「奧的斯」牌客用升降機服務A座</p> <ul style="list-style-type: none"> 一部客用升降機服務地下至20樓 一部客用升降機服務地下至40樓 一部客用升降機服務地下及21樓至40樓 <p>三部「奧的斯」牌客用升降機服務B座</p> <ul style="list-style-type: none"> 一部客用升降機服務地下至18樓 一部客用升降機服務地下至37樓 一部客用升降機服務地下及19樓至37樓 <p>三部「奧的斯」牌客用升降機服務C座</p> <ul style="list-style-type: none"> 一部客用升降機服務地下及1樓至20樓 一部客用升降機服務地下至39樓 一部客用升降機服務地下及21樓至39樓 <p>四部「奧的斯」牌客用升降機服務D座</p> <ul style="list-style-type: none"> 兩部客用升降機服務地下至20樓 兩部客用升降機服務地下及21樓至40樓 <p>四部「奧的斯」牌客用升降機服務E座</p> <ul style="list-style-type: none"> 兩部客用升降機服務地下至20樓 兩部客用升降機服務地下及21樓至40樓 	<p>Three “Otis” passenger lifts serving Block A</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 passenger lift serving G/F to 20/F 1 passenger lift serving G/F to 40/F 1 passenger lift serving G/F & 21/F to 40/F <p>Three “Otis” passenger lifts serving Block B</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 passenger lift serving G/F to 18/F 1 passenger lift serving G/F to 37/F 1 passenger lift serving G/F & 19/F to 37/F <p>Three “Otis” passenger lifts serving Block C</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 passenger lift serving G/F & 1/F to 20/F 1 passenger lift serving G/F to 39/F 1 passenger lift serving G/F & 21/F to 39/F <p>Four “Otis” passenger lifts serving Block D</p> <ul style="list-style-type: none"> 2 passenger lifts serving G/F to 20/F 2 passenger lifts serving G/F & 21/F to 40/F <p>Four “Otis” passenger lifts serving Block E</p> <ul style="list-style-type: none"> 2 passenger lifts serving G/F to 20/F 2 passenger lifts serving G/F & 21/F to 40/F
b	信箱 Letter box	地下主入口大堂設有每戶專用的不銹鋼信箱。	Stainless steel letter box is provided for each flat at ground floor lobby.
c	垃圾收集 Refuse collection	A座1樓至40樓、B座1樓至37樓、C座1樓至39樓、D座1樓至40樓及E座1樓至40樓的公用地方設有垃圾及物料回收室及垃圾槽，於B座及C座地面的公用地方設有垃圾及物料回收房用作中央處理垃圾。垃圾將會用垃圾車來收集。	Refuse storage and material recovery room with refuse chute is provided in the common area of 1/F to 40/F of Block A, 1/F to 37/F of Block B, 1/F to 39/F of Block C, 1/F to 40/F of Block D and 1/F to 40/F of Block E. Refuse storage and material recovery chamber is provided in the common area on ground level of Block B and Block C for centralised processing of refuse. Refuse will be collected by refuse collection vehicles.
d	水錶、電錶及氣體錶 Water meter, electricity meter and gas meter	各單位的獨立水錶設於各樓層的水錶櫃內。各單位的獨立電錶設於各樓層的電錶房內。各單位廚房內均預留位置安裝煤氣錶(買方須自行申請安裝煤氣錶)。	Separate water meter for each flat is provided at the water meter cupboard on each floor. Separate electricity meter for each flat is provided at the electrical meter room on each floor. Space for town gas meter is provided in the kitchen of each flat (purchasers are required to make an individual application for installation of town gas meter).

5 保安設施 SECURITY FACILITIES	
設有閉路電視監察系統監控升降機內，各地下入口，各臨時庇護處，各頂層出口及外圍範圍狀況。 閉路電視監控設備設於各住宅樓宇地下保安護衛員櫃位內。	Closed Circuit Television (CCTV) System is provided for monitoring the situation of the lift cars, ground floor entrances, temporary refuge spaces, exits to roof floor and external area. The monitoring equipment for CCTV system is provided at the guard counter on ground floor of each residential building.
6 設備 APPLIANCES	
每個單位的浴室或廚房設有一部「TGC」牌煤氣熱水爐(型號ST13SK)。 有關熱水爐的安裝位置請參閱「住宅物業機電裝置數量說明表」。	One “TGC” town gas water heater (Model No. ST13SK) is provided in the bathroom or kitchen of each flat. Please refer to the Schedule of Mechanical & Electrical Provisions of Residential Properties regarding the location of water heater.

賣方承諾如發展項目中沒有安裝指明的品牌名稱或產品型號的升降機或設備，便會安裝品質相若的升降機或設備。

The Vendor undertakes that if lifts or appliances of the specified brand name or model number are not installed in the Development, lifts or appliances of comparable quality will be installed.

裝置、裝修物料及設備 Fittings, Finishes and Appliances

住宅物業機電裝置數量說明表 Schedule of Mechanical & Electrical Provisions of Residential Properties			A座 BLOCK A									
			樓層 Floor		1樓至40樓 1/F to 40/F							
單位 Flat			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
客/飯廳 Living/Dining Room	燈掣	Lighting Switch	4	3	4	4	3	4	4	3	3	4
	雙極開關掣	Double Pole Switch	3	2	3	3	2	3	3	2	2	3
	天花燈咀	Ceiling Lamp Holder	4	3	4	4	3	4	4	3	3	4
	13安培雙頭插座	13A Twin Socket Outlet	11	8	11	11	8	11	11	8	8	11
	電話插座	Telephone Outlet	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	電視/調頻收音機插座	TV/FM Outlet	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	2安培裝有熔斷器的接駁器	2A Fused Connection Unit	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	接駁器(註1)	Connection Unit (Note 1)	3	2	3	3	2	3	3	2	2	3
	空間預留給電訊及廣播服務(註2)	Reserved Space for Telecommunication and Broadcasting Services (Note 2)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	空間預留給電視/調頻收音機插座(註3)	Reserved Space for TV/FM Outlet (Note 3)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	門鈴	Door Bell	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	門鈴按鈕	Door Bell Push Button	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	大門電話對講機	Doorphone Handset	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
用戶總掣連配電箱	Consumer Unit	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
浴室 Bathroom	燈掣	Lighting Switch	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	抽氣扇開關掣	Switch for Exhaust Fan	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	雙極開關掣	Double Pole Switch	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	天花燈咀	Ceiling Lamp Holder	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	2安培裝有熔斷器的接駁器	2A Fused Connection Unit	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	接駁器(註4)	Connection Unit (Note 4)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	煤氣熱水爐	Town Gas Water Heater	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

住宅物業機電裝置數量說明表
Schedule of Mechanical & Electrical Provisions of Residential Properties

			A座 BLOCK A											
			樓層 Floor		1樓至40樓 1/F to 40/F									
			單位 Flat	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
廚房 Kitchen	燈掣	Lighting Switch		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	抽氣扇開關掣	Switch for Exhaust Fan		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	天花燈咀	Ceiling Lamp Holder		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	13安培單頭插座	13A Single Socket Outlet		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	13安培雙頭插座	13A Twin Socket Outlet		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	2安培裝有熔斷器的接駁器	2A Fused Connection Unit		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	2安培裝有熔斷器的接駁器 連開關掣(註5)	2A Switched Fused Connection Unit (Note 5)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	13安培裝有熔斷器的接駁器 連開關掣(註6)	13A Switched Fused Connection Unit (Note 6)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	接駁器(註7)	Connection Unit (Note 7)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	煤氣供應接駁點	Town Gas Supply Connection Point		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	洗衣機來水接駁點	Water Supply Connection Point for Washing Machine		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	洗衣機去水接駁點	Drainage Connection Point for Washing Machine		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
露台 Balcony	燈掣	Lighting Switch		1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	
	牆壁燈具(註8)	Wall Mounted Light Fitting (Note 8)		1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	

註：

1. 安裝於客/飯廳之接駁器供冷氣機接駁之用。
2. 該空間預留給電訊及廣播服務，並蓋上空白蓋板。
3. 該空間預留給電視/調頻收音機插座，並蓋上空白蓋板供業主自行安裝有關插座。
4. 安裝於浴室之接駁器供抽氣扇及煤氣熱水爐接駁之用。
5. 安裝於廚房之2安培裝有熔斷器的接駁器連開關掣供抽油煙機接駁之用。
6. 安裝於廚房之13安培裝有熔斷器的接駁器連開關掣供洗衣機接駁之用。
7. 安裝於廚房之接駁器供抽氣扇接駁之用。
8. 業主須自行提供及安裝燈泡。

Notes:

1. The Connection Units installed inside living/dining room are for connecting air-conditioners.
2. The spaces are reserved for telecommunication and broadcasting services and are covered with blank cover plates.
3. The space is reserved for installation of TV/FM outlet by owners and is covered with blank cover plate.
4. The Connection Units installed inside bathroom are for connecting exhaust fan and town gas water heater.
5. The 2A Switched Fused Connection Unit installed inside kitchen is for connecting range hood.
6. The 13A Switched Fused Connection Unit installed inside kitchen is for connecting washing machine.
7. The Connection Unit installed inside kitchen is for connecting exhaust fan.
8. The Light Bulb shall be provided and installed by owners.

裝置、裝修物料及設備 Fittings, Finishes and Appliances

住宅物業機電裝置數量說明表
Schedule of Mechanical & Electrical Provisions of Residential Properties

B座 BLOCK B

			樓層 Floor											
			1樓至37樓 1/F to 37/F											
			單位 Flat	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
客/飯廳 Living/Dining Room	燈掣	Lighting Switch		4	3	4	4	3	4	4	3	3	3	
	雙極開關掣	Double Pole Switch		3	2	3	3	2	3	3	2	2	2	
	天花燈咀	Ceiling Lamp Holder		4	3	4	4	3	4	4	3	3	3	
	13安培雙頭插座	13A Twin Socket Outlet		11	8	11	11	8	11	11	8	8	8	
	電話插座	Telephone Outlet		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	電視/調頻收音機插座	TV/FM Outlet		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	2安培裝有熔斷器的接駁器	2A Fused Connection Unit		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	接駁器(註1)	Connection Unit (Note 1)		3	2	3	3	2	3	3	2	2	2	
	空間預留給電訊及廣播服務(註2)	Reserved Space for Telecommunication and Broadcasting Services (Note 2)		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	空間預留給電視/調頻收音機插座(註3)	Reserved Space for TV/FM Outlet (Note 3)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	門鈴	Door Bell		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	門鈴按鈕	Door Bell Push Button		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	大門電話對講機	Doorphone Handset		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
用戶總掣連配電箱	Consumer Unit		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
浴室 Bathroom	燈掣	Lighting Switch		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	抽氣扇開關掣	Switch for Exhaust Fan		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	雙極開關掣	Double Pole Switch		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	天花燈咀	Ceiling Lamp Holder		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	2安培裝有熔斷器的接駁器	2A Fused Connection Unit		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	接駁器(註4)	Connection Unit (Note 4)		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	煤氣熱水爐	Town Gas Water Heater		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	

住宅物業機電裝置數量說明表
Schedule of Mechanical & Electrical Provisions of Residential Properties

			B座 BLOCK B											
			樓層 Floor		1樓至37樓 1/F to 37/F									
			單位 Flat	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
廚房 Kitchen	燈掣	Lighting Switch		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	抽氣扇開關掣	Switch for Exhaust Fan		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	天花燈咀	Ceiling Lamp Holder		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	13安培單頭插座	13A Single Socket Outlet		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	13安培雙頭插座	13A Twin Socket Outlet		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	2安培裝有熔斷器的接駁器	2A Fused Connection Unit		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	2安培裝有熔斷器的接駁器 連開關掣(註5)	2A Switched Fused Connection Unit (Note 5)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	13安培裝有熔斷器的接駁器 連開關掣(註6)	13A Switched Fused Connection Unit (Note 6)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	接駁器(註7)	Connection Unit (Note 7)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	煤氣供應接駁點	Town Gas Supply Connection Point		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	洗衣機來水接駁點	Water Supply Connection Point for Washing Machine		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	洗衣機去水接駁點	Drainage Connection Point for Washing Machine		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
露台 Balcony	燈掣	Lighting Switch		1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	
	牆壁燈具(註8)	Wall Mounted Light Fitting (Note 8)		1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	

註：

1. 安裝於客/飯廳之接駁器供冷氣機接駁之用。
2. 該空間預留給電訊及廣播服務，並蓋上空白蓋板。
3. 該空間預留給電視/調頻收音機插座，並蓋上空白蓋板供業主自行安裝有關插座。
4. 安裝於浴室之接駁器供抽氣扇及煤氣熱水爐接駁之用。
5. 安裝於廚房之2安培裝有熔斷器的接駁器連開關掣供抽油煙機接駁之用。
6. 安裝於廚房之13安培裝有熔斷器的接駁器連開關掣供洗衣機接駁之用。
7. 安裝於廚房之接駁器供抽氣扇接駁之用。
8. 業主須自行提供及安裝燈泡。

Notes:

1. The Connection Units installed inside living/dining room are for connecting air-conditioners.
2. The spaces are reserved for telecommunication and broadcasting services and are covered with blank cover plates.
3. The space is reserved for installation of TV/FM outlet by owners and is covered with blank cover plate.
4. The Connection Units installed inside bathroom are for connecting exhaust fan and town gas water heater.
5. The 2A Switched Fused Connection Unit installed inside kitchen is for connecting range hood.
6. The 13A Switched Fused Connection Unit installed inside kitchen is for connecting washing machine.
7. The Connection Unit installed inside kitchen is for connecting exhaust fan.
8. The Light Bulb shall be provided and installed by owners.

裝置、裝修物料及設備 Fittings, Finishes and Appliances

住宅物業機電裝置數量說明表
Schedule of Mechanical & Electrical Provisions of Residential Properties

C座 BLOCK C

			樓層 Floor											
			1樓至39樓 1/F to 39/F											
			單位 Flat	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
客/飯廳 Living/Dining Room	燈掣	Lighting Switch	4	2	3	2	2	3	3	3	4	3	4	
	雙極開關掣	Double Pole Switch	3	1	2	1	1	2	2	2	3	2	3	
	天花燈咀	Ceiling Lamp Holder	4	2	3	2	2	3	3	3	4	3	4	
	13安培雙頭插座	13A Twin Socket Outlet	11	5	8	5	5	8	8	8	11	8	11	
	電話插座	Telephone Outlet	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	電視/調頻收音機插座	TV/FM Outlet	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	2安培裝有熔斷器的接駁器	2A Fused Connection Unit	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	接駁器(註1)	Connection Unit (Note 1)	3	1	2	1	1	2	2	2	3	2	3	
	空間預留給電訊及廣播服務(註2)	Reserved Space for Telecommunication and Broadcasting Services (Note 2)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	空間預留給電視/調頻收音機插座(註3)	Reserved Space for TV/FM Outlet (Note 3)	1	—	1	—	—	1	1	1	1	1	1	
	門鈴	Door Bell	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	門鈴按鈕	Door Bell Push Button	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	大門電話對講機	Doorphone Handset	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
用戶總掣連配電箱	Consumer Unit	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
浴室 Bathroom	燈掣	Lighting Switch	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	抽氣扇開關掣	Switch for Exhaust Fan	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	雙極開關掣	Double Pole Switch	1	—	1	—	—	1	1	1	1	1	1	
	天花燈咀	Ceiling Lamp Holder	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	2安培裝有熔斷器的接駁器	2A Fused Connection Unit	2	1	2	1	1	2	2	2	2	2	2	
	接駁器(註4)	Connection Unit (Note 4)	2	1	2	1	1	2	2	2	2	2	2	
	煤氣熱水爐	Town Gas Water Heater	1	—	1	—	—	1	1	1	1	1	1	

住宅物業機電裝置數量說明表
Schedule of Mechanical & Electrical Provisions of Residential Properties

C座 BLOCK C

			樓層 Floor											
			1樓至39樓 1/F to 39/F											
			單位 Flat	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
廚房 Kitchen	燈掣	Lighting Switch		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	抽氣扇開關掣	Switch for Exhaust Fan		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	天花燈咀	Ceiling Lamp Holder		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	13安培單頭插座	13A Single Socket Outlet		2	1	2	1	1	2	2	2	2	2	2
	13安培雙頭插座	13A Twin Socket Outlet		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	2安培裝有熔斷器的接駁器	2A Fused Connection Unit		1	2	1	2	2	1	1	1	1	1	1
	2安培裝有熔斷器的接駁器 連開關掣(註5)	2A Switched Fused Connection Unit (Note 5)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	13安培裝有熔斷器的接駁器 連開關掣(註6)	13A Switched Fused Connection Unit (Note 6)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	接駁器(註7)	Connection Unit (Note 7)		1	2	1	2	2	1	1	1	1	1	1
	煤氣供應接駁點	Town Gas Supply Connection Point		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	洗衣機來水接駁點	Water Supply Connection Point for Washing Machine		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	洗衣機去水接駁點	Drainage Connection Point for Washing Machine		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	雙極開關掣	Double Pole Switch		—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—
煤氣熱水爐	Town Gas Water Heater		—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	
露台 Balcony	燈掣	Lighting Switch		1	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—
	牆壁燈具(註8)	Wall Mounted Light Fitting (Note 8)		1	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—

註：

1. 安裝於客/飯廳之接駁器供冷氣機接駁之用。
2. 該空間預留給電訊及廣播服務，並蓋上空白蓋板。
3. 該空間預留給電視/調頻收音機插座，並蓋上空白蓋板供業主自行安裝有關插座。
4. 安裝於浴室之接駁器供抽氣扇及煤氣熱水爐接駁之用(1、3、6至11號單位)。
安裝於浴室之接駁器供抽氣扇接駁之用(2、4、5號單位)。
5. 安裝於廚房之2安培裝有熔斷器的接駁器連開關掣供抽油煙機接駁之用。
6. 安裝於廚房之13安培裝有熔斷器的接駁器連開關掣供洗衣機接駁之用。
7. 安裝於廚房之接駁器供抽氣扇及煤氣熱水爐接駁之用(2、4、5號單位)。
安裝於廚房之接駁器供抽氣扇接駁之用(1、3、6至11號單位)。
8. 業主須自行提供及安裝燈泡。

Notes:

1. The Connection Units installed inside living/dining room are for connecting air-conditioners.
2. The spaces are reserved for telecommunication and broadcasting services and are covered with blank cover plates.
3. The space is reserved for installation of TV/FM outlet by owners and is covered with blank cover plate.
4. The Connection Units installed inside bathroom are for connecting exhaust fan and town gas water heater (for flat no. 1, 3, 6 to 11).
The Connection Unit installed inside bathroom is for connecting exhaust fan (for flat no. 2, 4, 5).
5. The 2A Switched Fused Connection Unit installed inside kitchen is for connecting range hood.
6. The 13A Switched Fused Connection Unit installed inside kitchen is for connecting washing machine.
7. The Connection Units installed inside kitchen are for connecting exhaust fan and town gas water heater (for flat no. 2, 4, 5).
The Connection Unit installed inside kitchen is for connecting exhaust fan (for flat no. 1, 3, 6 to 11).
8. The Light Bulb shall be provided and installed by owners.

裝置、裝修物料及設備 Fittings, Finishes and Appliances

住宅物業機電裝置數量說明表
Schedule of Mechanical & Electrical Provisions of Residential Properties

D座 BLOCK D

			樓層 Floor												
			1樓至40樓 1/F to 40/F												
			單位 Flat	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
客/飯廳 Living/Dining Room	燈掣	Lighting Switch	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	
	雙極開關掣	Double Pole Switch	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	
	天花燈咀	Ceiling Lamp Holder	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	
	13安培雙頭插座	13A Twin Socket Outlet	8	8	8	8	8	8	8	8	8	11	11	11	
	電話插座	Telephone Outlet	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	電視/調頻收音機插座	TV/FM Outlet	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	2安培裝有熔斷器的接駁器	2A Fused Connection Unit	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	接駁器(註1)	Connection Unit (Note 1)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3
	空間預留給電訊及廣播服務(註2)	Reserved Space for Telecommunication and Broadcasting Services (Note 2)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	空間預留給電視/調頻收音機插座(註3)	Reserved Space for TV/FM Outlet (Note 3)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	門鈴	Door Bell	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	門鈴按鈕	Door Bell Push Button	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	大門電話對講機	Doorphone Handset	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
用戶總掣連配電箱	Consumer Unit	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
浴室 Bathroom	燈掣	Lighting Switch	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	抽氣扇開關掣	Switch for Exhaust Fan	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	雙極開關掣	Double Pole Switch	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	天花燈咀	Ceiling Lamp Holder	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	2安培裝有熔斷器的接駁器	2A Fused Connection Unit	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	接駁器(註4)	Connection Unit (Note 4)	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	煤氣熱水爐	Town Gas Water Heater	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	

住宅物業機電裝置數量說明表
Schedule of Mechanical & Electrical Provisions of Residential Properties

D座 BLOCK D

			樓層 Floor		1樓至40樓 1/F to 40/F										
			單位 Flat	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
廚房 Kitchen	燈掣	Lighting Switch		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	抽氣扇開關掣	Switch for Exhaust Fan		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	天花燈咀	Ceiling Lamp Holder		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	13安培單頭插座	13A Single Socket Outlet		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	13安培雙頭插座	13A Twin Socket Outlet		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	2安培裝有熔斷器的接駁器	2A Fused Connection Unit		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	2安培裝有熔斷器的接駁器 連開關掣(註5)	2A Switched Fused Connection Unit (Note 5)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	13安培裝有熔斷器的接駁器 連開關掣(註6)	13A Switched Fused Connection Unit (Note 6)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	接駁器(註7)	Connection Unit (Note 7)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	煤氣供應接駁點	Town Gas Supply Connection Point		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	洗衣機來水接駁點	Water Supply Connection Point for Washing Machine		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	洗衣機去水接駁點	Drainage Connection Point for Washing Machine		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
露台 Balcony	燈掣	Lighting Switch		—	—	—	1	1	1	1	1	1	—	—	
	牆壁燈具(註8)	Wall Mounted Light Fitting (Note 8)		—	—	—	1	1	1	1	1	1	—	—	

註：

1. 安裝於客/飯廳之接駁器供冷氣機接駁之用。
2. 該空間預留給電訊及廣播服務，並蓋上空白蓋板。
3. 該空間預留給電視/調頻收音機插座，並蓋上空白蓋板供業主自行安裝有關插座。
4. 安裝於浴室之接駁器供抽氣扇及煤氣熱水爐接駁之用。
5. 安裝於廚房之2安培裝有熔斷器的接駁器連開關掣供抽油煙機接駁之用。
6. 安裝於廚房之13安培裝有熔斷器的接駁器連開關掣供洗衣機接駁之用。
7. 安裝於廚房之接駁器供抽氣扇接駁之用。
8. 業主須自行提供及安裝燈泡。

Notes:

1. The Connection Units installed inside living/dining room are for connecting air-conditioners.
2. The spaces are reserved for telecommunication and broadcasting services and are covered with blank cover plates.
3. The space is reserved for installation of TV/FM outlet by owners and is covered with blank cover plate.
4. The Connection Units installed inside bathroom are for connecting exhaust fan and town gas water heater.
5. The 2A Switched Fused Connection Unit installed inside kitchen is for connecting range hood.
6. The 13A Switched Fused Connection Unit installed inside kitchen is for connecting washing machine.
7. The Connection Unit installed inside kitchen is for connecting exhaust fan.
8. The Light Bulb shall be provided and installed by owners.

裝置、裝修物料及設備 Fittings, Finishes and Appliances

住宅物業機電裝置數量說明表
Schedule of Mechanical & Electrical Provisions of Residential Properties

			E座 BLOCK E												
			樓層 Floor		1樓至40樓 1/F to 40/F										
			單位 Flat	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
客/飯廳 Living/Dining Room	燈掣	Lighting Switch		3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	
	雙極開關掣	Double Pole Switch		2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	
	天花燈咀	Ceiling Lamp Holder		3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	4	
	13安培雙頭插座	13A Twin Socket Outlet		8	8	8	8	8	8	8	8	11	11	11	
	電話插座	Telephone Outlet		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	電視/調頻收音機插座	TV/FM Outlet		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	2安培裝有熔斷器的接駁器	2A Fused Connection Unit		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	接駁器(註1)	Connection Unit (Note 1)		2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3
	空間預留給電訊及廣播服務(註2)	Reserved Space for Telecommunication and Broadcasting Services (Note 2)		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	空間預留給電視/調頻收音機插座(註3)	Reserved Space for TV/FM Outlet (Note 3)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	門鈴	Door Bell		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	門鈴按鈕	Door Bell Push Button		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	大門電話對講機	Doorphone Handset		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
用戶總掣連配電箱	Consumer Unit		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
浴室 Bathroom	燈掣	Lighting Switch		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	抽氣扇開關掣	Switch for Exhaust Fan		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	雙極開關掣	Double Pole Switch		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	天花燈咀	Ceiling Lamp Holder		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	2安培裝有熔斷器的接駁器	2A Fused Connection Unit		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	接駁器(註4)	Connection Unit (Note 4)		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	煤氣熱水爐	Town Gas Water Heater		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	

住宅物業機電裝置數量說明表
Schedule of Mechanical & Electrical Provisions of Residential Properties

			E座 BLOCK E											
			樓層 Floor		1樓至40樓 1/F to 40/F									
			單位 Flat	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
廚房 Kitchen	燈掣	Lighting Switch		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	抽氣扇開關掣	Switch for Exhaust Fan		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	天花燈咀	Ceiling Lamp Holder		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	13安培單頭插座	13A Single Socket Outlet		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	13安培雙頭插座	13A Twin Socket Outlet		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	2安培裝有熔斷器的接駁器	2A Fused Connection Unit		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	2安培裝有熔斷器的接駁器 連開關掣(註5)	2A Switched Fused Connection Unit (Note 5)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	13安培裝有熔斷器的接駁器 連開關掣(註6)	13A Switched Fused Connection Unit (Note 6)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	接駁器(註7)	Connection Unit (Note 7)		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	煤氣供應接駁點	Town Gas Supply Connection Point		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	洗衣機來水接駁點	Water Supply Connection Point for Washing Machine		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	洗衣機去水接駁點	Drainage Connection Point for Washing Machine		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
露台 Balcony	燈掣	Lighting Switch		—	—	—	1	1	1	1	1	1	—	—
	牆壁燈具(註8)	Wall Mounted Light Fitting (Note 8)		—	—	—	1	1	1	1	1	1	—	—

註：

1. 安裝於客/飯廳之接駁器供冷氣機接駁之用。
2. 該空間預留給電訊及廣播服務，並蓋上空白蓋板。
3. 該空間預留給電視/調頻收音機插座，並蓋上空白蓋板供業主自行安裝有關插座。
4. 安裝於浴室之接駁器供抽氣扇及煤氣熱水爐接駁之用。
5. 安裝於廚房之2安培裝有熔斷器的接駁器連開關掣供抽油煙機接駁之用。
6. 安裝於廚房之13安培裝有熔斷器的接駁器連開關掣供洗衣機接駁之用。
7. 安裝於廚房之接駁器供抽氣扇接駁之用。
8. 業主須自行提供及安裝燈泡。

Notes:

1. The Connection Units installed inside living/dining room are for connecting air-conditioners.
2. The spaces are reserved for telecommunication and broadcasting services and are covered with blank cover plates.
3. The space is reserved for installation of TV/FM outlet by owners and is covered with blank cover plate.
4. The Connection Units installed inside bathroom are for connecting exhaust fan and town gas water heater.
5. The 2A Switched Fused Connection Unit installed inside kitchen is for connecting range hood.
6. The 13A Switched Fused Connection Unit installed inside kitchen is for connecting washing machine.
7. The Connection Unit installed inside kitchen is for connecting exhaust fan.
8. The Light Bulb shall be provided and installed by owners.

24 服務協議

Service Agreements

不適用 Not applicable

25 地稅

Government Rent

賣方須就住宅物業繳付地稅直至及包括該住宅物業轉讓予買方的轉讓契據日期，或如該住宅物業空置管有權交予買方的日期較轉讓契據的日期遲，則直至及包括空置管有權交予買方的當日，但須以下列條件為前提：在該住宅物業轉讓予買方的轉讓契據日期的14個工作日後，賣方無須就繳付該住宅物業的地稅負上責任。

The Vendor is liable for the Government rent payable for the residential property up to and inclusive of the date of assignment of the residential property to the purchaser, or the date on which vacant possession of the residential property is given to the purchaser if that is later than the date of assignment, provided that the Vendor shall not be liable for the Government rent payable for the residential property for more than 14 working days after the date of assignment of the residential property to the purchaser.

26 買方的雜項付款 Miscellaneous Payments by Purchaser

賣方並無為住宅物業繳交水、電力及氣體的按金，因此，在向買方交付住宅物業在空置情況下的管有權時，買方無須向賣方補還水、電力及氣體的按金。

在交付時，買方無須向賣方支付清理廢料的費用。

註：在交付時，買方須根據公契向發展項目的管理人(而非賣方)支付清理廢料的費用，款額不超過管理人所釐定一個月的管理費。而如賣方已支付清理廢料的費用，買方須向賣方補還該筆費用，補還款額由賣方全權釐定但不超過管理人所釐定一個月的管理費。

The Vendor has not paid any deposits for water, electricity and gas for the residential property. As such, on the delivery of the vacant possession of the residential property to the purchaser, the purchaser is not liable to reimburse the Vendor for the deposits for water, electricity and gas.

On that delivery, the purchaser is not liable to pay to the Vendor a debris removal fee.

Note : On that delivery, the purchaser is liable to pay a debris removal fee to the Manager (not the Vendor) under the Deed of Mutual Covenant. The debris removal fee shall not exceed one month's management fee as determined by the Manager. Where the Vendor has paid that debris removal fee, the purchaser shall reimburse the Vendor for the same. The amount of reimbursement shall be determined at the sole discretion of the Vendor but shall not exceed one month's management fee as determined by the Manager.

27 欠妥之處的保養責任期 Defects Liability Warranty Period

買方如在該住宅物業買賣成交日期後的一年內，向賣方發出書面通知，賣方須自費並在合理切實可行的範圍內，盡快把住宅物業、裝置、裝修物料或設備的欠妥之處作出補救(買方的行為或疏忽而導致的欠妥之處，則不在此列)。

The Vendor shall, at its own cost and as soon as reasonably practicable after receipt of a written notice served by the purchaser within one year after the date of completion of the sale and purchase, remedy any defects to the residential property, or the fittings, finishes or appliances, caused otherwise than by the act or neglect of the purchaser.

28 斜坡維修

Maintenance of Slopes

A 根據批地文件規定，發展項目中的住宅物業的擁有人須自費維修任何斜坡。有關規定的條款如下：

(i) 「該租契」(定義見批地文件的摘要)條款第3.3條訂明：

「承租人」須不時及在此後的所有時間在每當有需要或情況要求時妥善及足夠地自費管理、修理、維護、支持、保養、鋪設、清洗、刷淨、清潔、清空、改動及保持「該土地」(定義見批地文件的摘要)及現有或其後任何時間位於「該土地」的樓宇或物業單位及所有其他架設物及建築物、所有「該土地」內的山坡、擋土結構和護土牆及所有屬於和以任何形式屬於或附屬於「該土地」或任何位於其上之樓宇、物業單位、架設物及建築物的牆、堤岸、路塹、籬笆、溝渠、路軌、電燈、行人道、水廁、洗滌槽、排水渠及水道，並且全面執行需要及必須的所有修葺、清洗及修改工程，一切必須達致令「署長」(定義見批地文件的摘要)滿意為止。

(ii) 「該租契」條款第4.5條訂明：

(a) 如果任何土地存在或已經被削去、移走或後移或補強或填土或進行任何類型的斜坡處理工程，不論有否經「署長」預先書面同意，亦不論是在「該土地」內或任何政府土地內，旨在構建、平整或開發「該土地」或其中任何部分或「承租人」按「該租契」條款需要進行的任何其他工程或作任何其他用途，「承租人」必須自費進行與修建該等斜坡處理工程、護土牆或其他承托物、保護物、排水或附屬工程或其後必要的其他工程，以便保護與承托「該土地」和任何毗鄰或毗連政府土地或出租土地內的泥土，避免與防止今後發生任何塌方、山泥傾瀉或地陷。「承租人」必須在「批租年期」(定義見批地文件的摘要)內自費維持「該土地」、斜坡處理工程、護土牆或其他承托物、保護物、排水或附屬工程或其他工程於修繕妥當的狀態，並使「署長」滿意。

(b) 「該租契」條款第4.5(a)條的規定並沒有影響政府在「該租契」下的權利，特別是「該租契」條款第4.4條賦予政府的權利。

A The Land Grant requires the owners of the residential properties in the Development to maintain any slopes at their own cost. The terms of the requirement are:

(i) **Clause No. 3.3 of the said lease (as defined in the Summary of Land Grant) stipulates that:**

The Lessee shall from time to time and at all times hereafter, when where and as often as need or occasion shall require, at the Lessee's own proper costs and charges well and sufficiently manage, repair, uphold, support, maintain, pave, purge, scour, cleanse, empty, amend and keep the said land (as defined in the Summary of Land Grant) and the messuage or tenement, messuages or tenements and all other erections and buildings now or which may at any time hereafter be standing upon the said land, all the slopes, earth-retaining structures and retaining walls within the said land and all the walls, banks, cuttings, hedges, ditches, rails, lights, pavements, privies, sinks, drains and watercourses thereunto belonging and which shall in anywise belong or appertain unto the said land or any of the said messuages, tenements, erections and buildings in, by and with all and all manner of needful and necessary reparations, cleansings and amendments whatsoever the whole to be done to the satisfaction of the Director (as defined in the Summary of Land Grant).

(ii) **Clause No. 4.5 of the said lease stipulates that:**

(a) Where there is or has been any cutting away, removal or setting back of any land, or any building up or filling in or any slope treatment works of any kind whatsoever, whether with or without the prior written consent of the Director, either within the said land or on any Government land, which is or was done for the purpose of or in connection with the formation, levelling or development of the said land or any part thereof or any other works required to be done by the Lessee under the said lease, or for any other purpose, the Lessee shall at its own expense carry out and construct such slope treatment works, retaining walls or other support, protection, drainage or ancillary or other works as shall or may then or at any time thereafter be necessary to protect and support such land within the said land and also any adjacent or adjoining Government or leased land and to obviate and prevent any falling away, landslip or subsidence occurring thereafter. The Lessee shall at all times throughout the Lease Term (as defined in the Summary of Land Grant) maintain at its own expense the said land, slope treatment works, retaining walls or other support, protection, drainage or ancillary or other works in good and substantial repair and condition to the satisfaction of the Director.

(b) Nothing in Clause No. 4.5(a) of the said lease shall prejudice the Government's rights under the said lease, in particular Clause No. 4.4 of the said lease.

- (c) 倘若因為任何構建、平整、開發或「承租人」進行其他工程或任何其他原因在任何時候造成或發生塌方、山泥傾瀉或地陷，不論發生在或來自「該土地」的任何土地或任何相鄰或毗連政府土地或出租土地，「承租人」須自費進行修復或彌補，使「署長」滿意，並須就所有因上述塌方、山泥傾瀉或地陷而導致（不論是直接或間接導致的）或與上述塌方、山泥傾瀉或地陷相關的一切責任、索償、損失、損害、開支、支出、費用、要求、法律行動及訴訟（不論任何或如何引致）向政府作出彌償，並使政府持續得到彌償。
- (d) 除了「該租契」規定對違反該等條款的其他權利或補償外，「署長」有權發出書面通知要求「承租人」進行、修建和保養「該土地」、斜坡處理工程、護土牆或其他承托物、保護物和排水或附屬工程或其他工程，或還原及修復任何塌方、山泥傾瀉或地陷。如果「承租人」不理會或未能在通知指明的期限內，遵從該通知的要求，並使「署長」滿意，「署長」可立即執行與進行任何必要的工程，「承租人」須按政府要求即時償還政府因此產生的費用，連同任何行政或專業費用及開支。

- (c) In the event that as a result of or arising out of any formation, levelling, development or other works done by the Lessee or owing to any other reason, any falling away, landslip or subsidence occurs at any time, whether in or from any land, within the said land or from any adjacent or adjoining Government or leased land, the Lessee shall at its own expense reinstate and make good the same to the satisfaction of the Director and shall indemnify and keep indemnified the Government from and against all liabilities, claims, losses, damages, expenses, charges, costs, demands, actions and proceedings whatsoever and howsoever arising whether directly or indirectly out of or in connection with such falling away, landslip or subsidence.
- (d) In addition to any other rights or remedies provided in the said lease for breach of any of the terms and covenants contained in the said lease, the Director shall be entitled by notice in writing to call upon the Lessee to carry out, construct and maintain the said land, slope treatment works, retaining walls, or other support, protection, and drainage or ancillary or other works or to reinstate and make good any falling away, landslip or subsidence, and if the Lessee shall neglect or fail to comply with the notice to the satisfaction of the Director within the period specified therein, the Director may forthwith execute and carry out any necessary works and the Lessee shall on demand repay to the Government the cost thereof, together with any administrative or professional fees and charges.

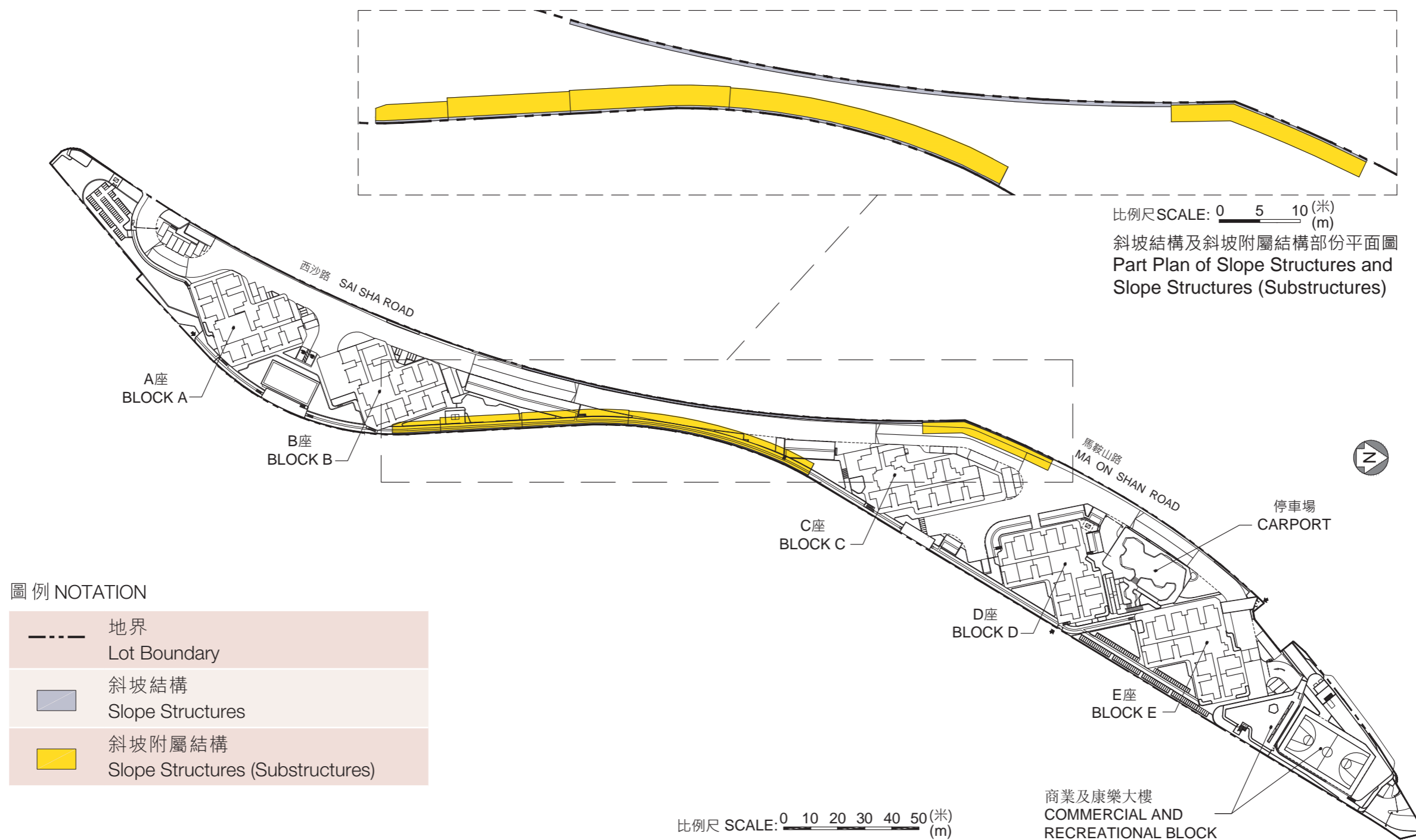
B 每名擁有人均須分擔維修工程的費用。

B Each of the owners is obliged to contribute towards the costs of the maintenance works.

斜坡維修 Maintenance of Slopes

Ⓒ 顯示該斜坡及已經或將會在該發展項目所位於的土地之內或之外建造的任何護土牆或有關構築物的圖則。

Ⓒ A plan showing the slope and any retaining wall or related structures constructed, or to be constructed, within or outside the land on which the Development is situated.



- D** 根據該發展項目的最新擬稿公契(「公契」)，該發展項目的管理人獲擁有人授權進行維修工程。

「公契」的有關條文

除在售楼說明書另有定義外，下述用詞的意義將等同於「公契」內該用詞的意義。請參閱「公契」。

- (i) 「公契」第四節第18條第(r)項、第(ad)項及第(aw)項規定，「經理人」應具有以下權力、職能和義務：**

第18條第(r)項：採取一切必要或適當的措施促使「業主」實施「該租契」，特別是按「該租契」規定視察、保養、維修、拆卸、清除、修復、搭建或建築「該土地」、「該租契」條款第3.17(a)條要求提供的休憩場地、斜坡、斜坡處理工程、護土構築物、護土牆及其他承托物、保護物、輔助渠和在「該土地」及任何毗鄰或毗連政府土地或出租土地(如適用)的其他工程及構築物，(如適用)達至「署長」、渠務署署長或其他政府部門(視情況而定)滿意。

第18條第(ad)項：聘請適當的合資格人士依據「該租契」規定和「斜坡保養指南」、「斜坡保養手冊」及有關政府部門對斜坡、護土牆及其它構築物保養不時發佈的指南就「斜坡結構」進行檢查、維護及保養使其處於良好狀態及開展必要的工程。為免存疑，特此規定「屋苑」的「業主」有責任按「該租契」和「斜坡保養指南」、「斜坡保養手冊」及上述指引自費保養「斜坡結構」及進行一切必要工程。如果「經理人」已盡其一切合理努力，但未能向全體「業主」收集工程所需費用，「經理人」對進行「該租契」要求的有關工程無須承擔個人責任，該等工程須由「業主」負責。「業主」須支付「經理人」進行上述保養與維修工程所合法支出或擬支出的一切費用。「業主立案法團」(如成立)亦具有「公契」第18條第(ad)項提述的授權及權力。

第18條第(aw)項：保養「該土地」、斜坡處理工程、護土牆，或其他承托物、保護物、輔助渠或其他「該租契」第4.5(a)條提述的工程處於良好的狀態並達至「署長」滿意。

- D** Under the latest draft Deed of Mutual Covenant of the Development (“DMC”), the manager of the Development has the owners’ authority to carry out the maintenance works.

Relevant Provisions of the DMC

Unless otherwise defined in this sales brochure, capitalized and other terms used in the following shall have the same meaning of such terms used in the DMC. Please refer to the DMC for reference.

- (i) Clause 18(r), Clause 18(ad) and Clause 18 (aw) of Section IV of the DMC stipulates that the Manager shall have the following powers, functions and obligations:**

Clause 18(r): To take all steps necessary or expedient for compliance by the Owners with the said lease and, in particular, to inspect, maintain, repair, demolish, remove, reinstate, erect or construct in accordance with the provisions of the said lease and (if applicable) to the satisfaction of the Director, Director of Drainage Services or other Government departments (as the case may be) all the said land, the open space required to be provided under Clause No. 3.17(a) of the said lease, slopes, slope treatment works, earth-retaining structures, retaining walls and other support, protection, drainage, ancillary and other works and structures within the said land and also any adjacent or adjoining Government or leased land (if applicable).

Clause 18(ad): To engage suitably qualified personnel to inspect, keep and maintain, in good and substantial repair and condition, and carry out any necessary works in respect of the Slope Structures, in accordance with the provisions of the said lease and in accordance with the Slope Maintenance Guidelines and the Slope Maintenance Manual and all guidelines issued from time to time by the appropriate Government departments regarding the maintenance of slopes, retaining walls and other structures. For the avoidance of doubt, it is hereby declared that the onus is on the Owners of the Estate, at their own expense, to maintain and carry out all works in respect of the Slope Structures in accordance with the said lease and the Slope Maintenance Guidelines and the Slope Maintenance Manual and the guidelines aforesaid and the Manager shall not be personally liable for carrying out any such requirements of the said lease which shall remain the responsibility of the Owners of the Estate, if the Manager, having used all reasonable endeavours, has not been able to collect the costs of the required works from all of the aforesaid Owners. The Owners shall pay to the Manager all costs lawfully incurred or to be incurred by the Manager in carrying out any such maintenance and repair works as aforesaid. The Owners’ Corporation, if formed, shall also have the authority and power mentioned in Clause 18(ad) of the DMC.

Clause 18(aw): To maintain the said land, slope treatment works, retaining walls or other support, protection, drainage or ancillary or other works referred to in Clause No. 4.5(a) of the said lease in good and substantial repair and condition to the satisfaction of the Director.

斜坡維修

Maintenance of Slopes

(ii) 「公契」附表三第26條規定：

「業主」須按「斜坡保養指南」和「斜坡保養手冊」自費保養「該租契」要求的「斜坡結構」並進行一切有關工程。「房委會」須於「公契」之日後一個月內在「屋苑」管理處備存一整套「斜坡保養手冊」，供全體「業主」免費查閱並在「業主」繳交合理的複印費用後提供其副本給「業主」，所有收到的一切該等收費須撥入「特別基金」。

E 擁有人自費就發展項目維修任何斜坡的承諾：
不適用

(ii) **Clause 26 of the Third Schedule of the DMC stipulates that:**

The Owners shall, at their own expenses, maintain and carry out all works in respect of the Slope Structures as required by the said lease and in accordance with the Slope Maintenance Guidelines and the Slope Maintenance Manual. The Authority shall deposit a full copy of the Slope Maintenance Manual in the management office of the Estate within one month after the date of the DMC for inspection by all Owners free of charge and taking copies upon payment of a reasonable charge. All charges received shall be credited to the Special Fund.

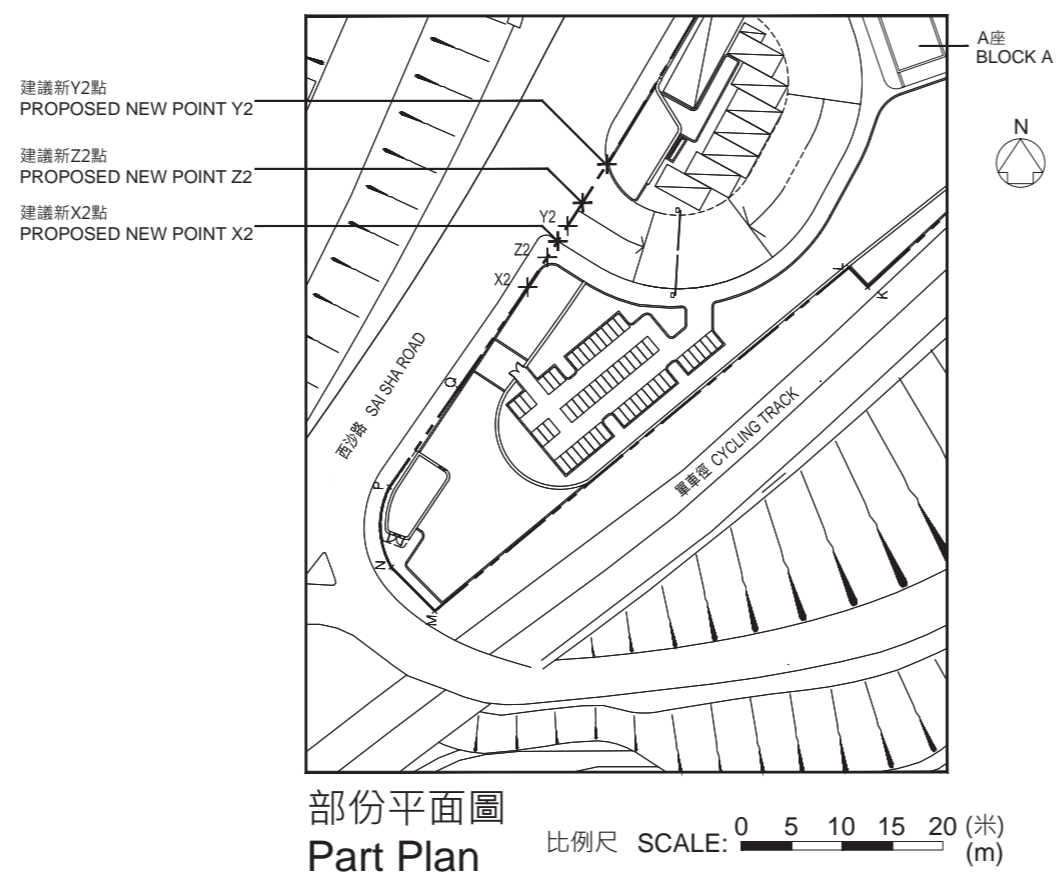
E **Owner's undertaking to maintain any slope in relation to the Development at the owner's own cost:**
Not applicable

29 批地文件修訂

Modification of Land Grant

賣方已向政府提出申請修訂沙田市地段第596號(「該地段」)之政府租契，以修訂車輛根據該地段之政府租契條款第3.25(a)(i)條進入該地段的權利，使車輛有權從建議新X2點及建議新Y2點之間的通道通過建議新Z2點進入該地段。有關該遷移的詳情，請參閱以下圖則：

The Vendor has applied to the Government for a modification of the Government Lease of Sha Tin Town Lot No.596 ("the Lot") so that the right of ingress to the Lot for the passage of motor vehicles under Clause No. 3.25(a)(i) of the Government Lease of the Lot shall be modified to the location of passage between the Proposed New Point X2 and the Proposed New Point Y2 through the Proposed New Point Z2. For details of the said relocation, please refer to the plan below:



30 申請建築物總樓面面積寬免的資料

Information in Application for Concession on Gross Floor Area of Building

獲寬免總樓面面積的設施分項

於印製售樓說明書前呈交予並已獲運輸及房屋局常任秘書長(房屋)辦公室的獨立審查組(下稱「獨立審查組」)批准的一般建築圖則上有關總樓面面積寬免的分項的最新資料，請見下表。直至最終修訂圖則於就該發展項目發出佔用許可證前呈交予並獲「獨立審查組」批准前，以下分項資料仍可能有所修改。

Breakdown of GFA Concessions Obtained for All Features

Latest information on breakdown of GFA concessions as shown on the general building plans submitted to and approved by the Independent Checking Unit (ICU) of the Office of the Permanent Secretary for Transport and Housing (Housing) prior to the printing of the sales brochure is tabulated below. The breakdown of GFA concessions may be subject to further changes until final amendment plans are submitted to and approved by the ICU prior to the issuance of the Occupation Permit for the Development.

		面積(平方米) Area (m ²)
根據《建築物(規劃)規例》第23(3)(b)條不計算的總樓面面積 DISREGARDED GFA UNDER BUILDING (PLANNING) REGULATIONS 23(3)(B)		
1	停車場及上落客貨地方(公共交通總站除外) Carpark and loading/unloading area excluding public transport terminus	761.531
2	機房及相類設施 Plant rooms and similar services	2,520.182
2.1	所佔面積受相關《認可人士、註冊結構工程師及註冊岩土工程師作業備考》或規例限制的強制性設施或必要機房，例如升降機機房、電訊及廣播設備室、垃圾及物料回收房等 Mandatory feature or essential plant room, area of which is limited by respective Practice Notes for Authorized Persons, Registered Structural Engineers and Registered Geotechnical Engineers (PNAP) or regulation, such as lift machine room, telecommunications and broadcasting equipment (TBE) room, refuse storage and material recovery chamber, etc.	5,181.296
2.2	所佔面積不受任何《認可人士、註冊結構工程師及註冊岩土工程師作業備考》或規例限制的強制性設施或必要機房，例如僅供消防裝置及設備佔用的房間、電錶房、電力變壓房、食水及鹹水缸等 Mandatory feature or essential plant room, area of which is NOT limited by any PNAP or regulation, such as room occupied solely by fire services installations (FSI) and equipment, meter room, transformer room, potable and flushing water tank, etc.	Not applicable
2.3	非強制性或非必要機房，例如空調機房、風櫃房等 Non-mandatory or non-essential plant room such as air-conditioning plant room, air handling unit (AHU) room, etc.	Not applicable
根據《規劃規例》第23A(3)條不計算的總樓面面積 DISREGARDED GFA UNDER REGULATION 23A(3) OF THE B(P)R		
3	供人離開或到達旅館時上落汽車的地方 Area for picking up and setting down persons departing from or arriving at the hotel by vehicle	Not applicable
4	旅館的輔助性設施 Supporting facilities for a hotel	Not applicable
根據聯合作業備考第1號及第2號提供的環保設施 GREEN FEATURES UNDER JOINT PRACTICE NOTES 1 AND 2		
5	露台 Balcony	Not applicable
6	加闊的公用走廊及升降機大堂 Wider common corridor and lift lobby	2,676.509
7	公用空中花園 Communal sky garden	Not applicable
8	非住宅樓宇的公用平台花園 Communal podium garden for non-residential buildings	Not applicable

申請建築物總樓面面積寬免的資料
Information in Application for Concession on Gross Floor Area of Building

		面積(平方米) Area (m ²)
根據聯合作業備考第1號及第2號提供的環保設施 GREEN FEATURES UNDER JOINT PRACTICE NOTES 1 AND 2		
9	隔聲鰭 Acoustic fin	2,157.797
10	翼牆、捕風器及風斗 Wing wall, wind catcher and funnel	不適用 Not applicable
11	非結構預製外牆 Non-structural prefabricated external wall	2,253.151
12	工作平台 Utility platform	不適用 Not applicable
13	隔音屏障 Noise barrier	不適用 Not applicable
適意設施 AMENITY FEATURES		
14	供保安人員和管理處員工使用的櫃檯、辦公室、儲物室、警衛室和廁所、業主立案法團辦公室 Counter, office, store, guard room and lavatory for watchman and management staff, Owners' Corporation Office	104.425
15	住宅康樂設施，包括僅供康樂設施使用的中空、機房、游泳池的濾水器機房、有蓋人行道等 Residential recreational facilities including void, plant room, swimming pool filtration plant room, covered walkway, etc. serving solely the recreational facilities	不適用 Not applicable
16	有上蓋的園景區及遊樂場 Covered landscaped and play area	不適用 Not applicable
17	橫向屏障/有蓋人行道、花棚 Horizontal screens/covered walkways, trellis	823.462
18	擴大升降機井道 Larger lift shaft	870.805
19	煙囪管道 Chimney shaft	不適用 Not applicable
20	其他非強制性或非必要機房，例如鍋爐房、衛星電視共用天線房 Other non-mandatory or non-essential plant room, such as boiler room, satellite master antenna television (SMATV) room	不適用 Not applicable
21	強制性設施或必要機房所需的管槽、氣槽 Pipe duct, air duct for mandatory feature or essential plant room	468.595
22	非強制性設施或非必要機房所需的管槽、氣槽 Pipe duct, air duct for non-mandatory or non-essential plant room	不適用 Not applicable
23	環保系統及設施所需的機房、管槽及氣槽 Plant room, pipe duct, air duct for environmentally friendly system and feature	不適用 Not applicable
24	非住用發展項目中電影院、商場等的較高的淨高及前方中空 High headroom and void in front of cinema, shopping arcade etc. in non-domestic development	190.000
25	非住用發展項目的公用主要入口(尊貴入口)上方的中空 Void over main common entrance (prestige entrance) in non-domestic development	不適用 Not applicable

申請建築物總樓面面積寬免的資料

Information in Application for Concession on Gross Floor Area of Building

		面積(平方米) Area (m ²)
適意設施 AMENITY FEATURES		
26	複式住宅單位及洋房的中空 Void in duplex domestic flat and house	不適用 Not applicable
27	遮陽篷及反光罩 Sunshade and reflector	不適用 Not applicable
28	小型伸出物，例如空調機箱、窗台、伸出的窗台 Minor projection such as AC box, window cill, projecting window	不適用 Not applicable
29	伸出物，如空調機箱及伸出外牆超過750毫米的平台 Projections such as air-conditioning box and platform with a projection of more than 750mm from the external wall	不適用 Not applicable
其他項目 OTHER EXEMPTED ITEMS		
30	庇護層，包括庇護層兼空中花園 Refuge floor including refuge floor cum sky garden	不適用 Not applicable
31	大型伸出／外懸設施下的有蓋面積 Covered area under large projecting/overhanging feature	不適用 Not applicable
32	公共交通總站 Public transport terminus	不適用 Not applicable
33	共用構築物及樓梯 Party structure and common staircase	不適用 Not applicable
34	僅供獲接納不計入總樓面面積的樓層使用的樓梯、升降機槽及垂直管道的水平面積 Horizontal area of staircase, lift shaft and vertical duct solely serving floor accepted as not being accountable for GFA	380.221
35	公眾通道 Public passage	不適用 Not applicable
36	因建築物後移導致的覆蓋面積 Covered set back area	不適用 Not applicable
額外總樓面面積 BONUS GFA		
37	額外總樓面面積 Bonus GFA	不適用 Not applicable

註：上述表格是根據屋宇署所發出的《認可人士、註冊結構工程師及註冊岩土工程師作業備考》ADM-2規定的要求而制訂的。屋宇署會按實際需要不時更改有關要求。

Note: The above table is based on the requirements as stipulated in the Practice Note for Authorized Persons, Registered Structural Engineers and Registered Geotechnical Engineers ADM-2 issued by the Buildings Department. The Buildings Department may revise such requirements from time to time as appropriate.

有關建築物的環境評估

綠色建築認證
 在印刷此售樓說明書或其附頁前，本物業根據香港綠色建築議會有限公司頒授 / 發出的綠建環評認證評級。

**暫定評級
金級**



暫定
金級
NB V1.2 2019
HKGBC
綠建環評

申請編號: PAG0090/21

Environmental Assessment of the Building

Green Building Certification
 Assessment result under the **BEAM Plus** certification conferred / issued by Hong Kong Green Building Council Limited (HKGBC) for the building prior to the printing of the sales brochure or its addenda.

**Provisional
GOLD**



PROVISIONAL
GOLD
NB V1.2 2019
HKGBC
BEAM Plus

Application no.: PAG0090/21

發展項目的公用部分的預計能量表現或消耗

於印製售樓說明書前呈交予「獨立審查組」發展項目的公用部分的預計能量表現或消耗的最近期資料(見附表)。

第I部分 Part I		
提供中央空調 Provision of Central Air Conditioning	否 NO	
提供具能源效益的設施 Provision of Energy Efficient Features	是 YES	
擬安裝的具能源效益的設施 Energy Efficient Features Proposed	1. 兩級光度照明系統 2. 高效能升降機	1. Two-level Lighting Control System 2. High Efficient Lift

Estimated Energy Performance or Consumption for the Common Parts of the Development

Latest information on the estimated energy performance or consumption for the common parts of the Development as submitted to the ICU prior to the printing of the sales brochure (see tables).

第II部分：擬興建樓宇/部分樓宇預計每年能源消耗量(註1) Part II : The Predicted Annual Energy Use of the Proposed Building / Part of Building (Note 1)					
位置 Location	使用有關裝置的內部樓面面積(平方米) Internal Floor Area Served (m ²)	基線樓宇(註2)每年能源消耗量 Annual Energy Use of Baseline Building (Note 2)		擬興建樓宇每年能源消耗量 Annual Energy Use of Proposed Building	
		電力 千瓦小時/平方米/年 Electricity kWh / m ² / annum	煤氣/石油氣 用量單位/平方米/年 Town Gas/LPG unit / m ² / annum	電力 千瓦小時/平方米/年 Electricity kWh / m ² / annum	煤氣/石油氣 用量單位/平方米/年 Town Gas/LPG unit / m ² / annum
有使用中央屋宇裝備裝置(註3)的部分 Area Served by Central Building Services Installation (Note 3)	27,982.74	71	不適用 Not applicable	50.94	不適用 Not applicable

申請建築物總樓面面積寬免的資料

Information in Application for Concession on Gross Floor Area of Building

第III部分：以下裝置乃按機電工程署公布的相關實務守則設計 Part III : The Following Installations are Designed in Accordance with the Relevant Codes of Practices Published by the Electrical & Mechanical Services Department (EMSD)			
裝置類型 Type of Installations	是 YES	否 NO	不適用 Not applicable
照明裝置 Lighting Installations	✓		
空調裝置 Air Conditioning Installations	✓		
電力裝置 Electrical Installations	✓		
升降機的裝置 Lift Installations	✓		
以總能源為本的方法 Performance-based Approach			✓

註：

- 一般而言，一棟樓宇的預計「每年能源消耗量」愈低，其節約能源的效益愈高。如一棟樓宇預計的「每年能源消耗量」低於該樓宇的「基線樓宇每年能源消耗量」，則代表預計該樓宇的能源應用較其基線樓宇有效，削減幅度愈大則代表有關樓宇能源節約的效益愈高。
預計每年能源消耗量[以耗電量(千瓦小時/平方米/年)及煤氣/石油氣消耗量(用量單位/平方米/年)計算]，指將發展項目的每年能源消耗總量除以使用有關裝置的內部樓面面積所得出的商，其中：
 - 「每年能源消耗量」與新建樓宇BEAM Plus標準(1.2版本)第4節及附錄8中的「年能源消耗」具有相同涵義；及
 - 樓宇、空間或單位的「內部樓面面積」，指外牆及/或共用牆的內壁之內表面起量度出來的樓面面積。
- 「基線樓宇」與新建樓宇BEAM Plus標準(1.2版本)第4節及附錄8中的「基準建築物模式(零分標準)」具有相同涵義。
- 「中央屋宇裝備裝置」與機電工程署發出的《屋宇裝備裝置能源效益實務守則》(2018年版)中的涵義相同。

Notes :

- In general, the lower the estimated “Annual Energy Use” of the building, the more efficient of the building in terms of energy use. For example, if the estimated “annual energy use of proposed building” is less than the estimated “annual energy use of baseline building”, it means the predicted use of energy is more efficient in the proposed building than in the baseline building. The larger the reduction, the greater the efficiency.
The predicted annual energy use, in terms of electricity consumption (kWh / m² / annum) and town gas / LPG consumption (unit / m² / annum), of the Development by the internal floor area served, where:
 - “total annual energy use” has the same meaning of “annual energy use” under Section 4 and Appendix 8 of the BEAM Plus for New Buildings (Version 1.2); and
 - “internal floor area”, in relation to a building, a space or a unit means the floor area of all enclosed space measured to the internal faces of enclosing external and/or party walls.
- “Baseline Building” has the same meaning as “Baseline Building Model (zero-credit benchmark)” under Section 4 and Appendix 8 of the BEAM Plus for New Building (Version 1.2).
- “Central Building Services Installation” has the same meaning as that in the Code of Practice for Energy Efficiency of Building Services Installation (2018 edition) issued by the Electrical and Mechanical Services Department.

31 有關資料

Relevant Information

A 零散山墳

有零散山墳散落於錦駿苑附近(請參閱138頁的參考圖)。部分錦駿苑單位可能望見該些零散山墳。

B 交通噪音

錦駿苑受道路交通噪音影響。為改善情況，該發展項目將設置下列設施：

隔聲鰭

A座1樓至40樓的3號單位和1樓至22樓的8號單位，B座1樓至37樓的3號單位及C座1樓至39樓的1號單位和1樓至14樓的6號單位的外牆將裝設隔聲鰭(有關隔聲鰭的位置請參閱第139頁至第143頁的參考圖)。隔聲鰭屬公契內定義的「住宅大廈公用地方與設施」的一部分，須由錦駿苑住宅物業的業主出資管理及維修。

減音露台、減音窗及固定窗

部分錦駿苑單位設有減音露台、減音窗及／或固定窗(不能開啟)。(有關裝設有減音露台、減音窗及／或固定窗之單位及有關露台或窗戶的位置請參閱第139頁至第143頁的參考圖)。錦駿苑的公契有以下關於減音露台、減音窗及固定窗的規定(註)：

- 錦駿苑裝設有減音露台、減音窗及／或固定窗之單位的業主不得干擾、改動、變更或拆除該些裝設在其單位內的減音露台、減音窗及／或固定窗(根據公契規定作保養、維修或更換除外)。
- 房委會須在管理處內提供有關安裝、保養、更換或維修減音露台、減音窗及固定窗的圖則及方法供錦駿苑業主於日常辦公室時間內免費查閱。裝設於任何單位內的減音露台、減音窗及固定窗的保養、更換或維修工作須由有關單位的業主自費根據房委會提供的圖則及方法內所列明的標準及規格進行。有關單位的業主須以適當的物料及委任合資格的承辦商以進行有關的保養、更換或維修工作。
- 除進行保養、更換或維修工作外，固定窗須在任何時間保持關閉及鎖上以緩解噪音。裝設於任何單位內的固定窗的保養、更換或維修工作須由有關單位的業主自費進行。

註：有關公契條款只供參考，並以已簽立的公契的全文為準。最新擬稿的公契的全文可於房委會會客中心內之居屋銷售小組開放時間內免費查閱。

A Scattered Graves

Scattered graves are located in the proximity of Kam Chun Court (please refer to the reference plan on page 138). The scattered graves may be seen from some of the flats in Kam Chun Court.

B Traffic Noise

Kam Chun Court is subject to road traffic noise. In order to improve the condition, the following facilities will be provided in the Development:

Acoustic Fin

Acoustic Fins will be installed at the external wall of Flat 3 from 1/F to 40/F and Flat 8 from 1/F to 22/F of Block A, Flat 3 from 1/F to 37/F of Block B and Flat 1 from 1/F to 39/F and Flat 6 from 1/F to 14/F of Block C. (Please refer to the reference plans on page 139 to page 143 for the location of the acoustic fins). The acoustic fins form part of the Residential Block Common Areas and Facilities as defined under the Deed of Mutual Covenant (DMC) and shall be managed and maintained by owners of residential properties in Kam Chun Court at their own expense.

Acoustic Balconies, Acoustic Windows and Fixed Windows

Acoustic balconies, acoustic windows and/or fixed windows (not openable) are installed in some of the flats in Kam Chun Court. (Please refer to the reference plans on page 139 to page 143 for flats installed with acoustic balconies, acoustic windows and/or fixed windows and the locations of such balconies or windows). The DMC of Kam Chun Court contains the following provisions relating to acoustic balconies, acoustic windows and fixed windows (Note):

- Subject to any maintenance, repair or replacement in accordance with the requirements set out in the DMC, no owner of those units in Kam Chun Court installed with acoustic balconies, acoustic windows and/or fixed windows shall tamper, alter, vary or remove the acoustic balconies, acoustic windows and/or the fixed windows installed in his unit.
- The HA shall provide the drawings and methodology for the installation, maintenance, replacement or repair of the acoustic balconies, acoustic windows and the fixed windows at the management office for inspection by the owners of Kam Chun Court free of charge during normal business hours. The maintenance, replacement or repair of any of the acoustic balconies, acoustic windows and the fixed windows installed in any unit shall be made by the owner of relevant unit at his own costs in accordance with the standards and specifications set out in such drawings and methodology. The owners of such units shall use appropriate materials and appoint qualified contractors for carrying out such maintenance, replacement or repair.
- The fixed windows shall be kept closed and locked at all times for noise mitigation purpose except for maintenance, replacement or repair. The maintenance, replacement or repair of any of the fixed windows installed in any unit shall be made by the owner of the relevant unit at his own costs.

Note: The concerned provisions in the DMC are for reference only and are subject to the full script of the executed DMC. Full script of the latest draft DMC is available for inspection free of charge during opening hours at the HOS Sales Unit at the HA Customer Service Centre.

有關資料

Relevant Information

C 連接欣安邨的行人天橋及相關設施

恆泰路及馬鞍山路之上方將會有一座有蓋行人天橋連同其支撐物、坡道、樓梯、升降機塔、升降機、花槽、相關園景、裝置、服務、裝修物料、底層結構及附帶構築物(統稱「該行人天橋」)。「該行人天橋」之部分將位於錦駿苑的地界外，連接錦駿苑和欣安邨。「該行人天橋」的位置，請參閱第20頁之布局圖)。根據一份日期為2021年3月17日的地役權授予及費用分攤契據(「該契據」)，錦駿苑業主、住客及佔用人以及其租戶、受僱人、訪客、工人及獲上述所有或任何人士授權的其他人士獲授予權利，可經過及再經過「該行人天橋」，而有關「該行人天橋」的開支及費用將由錦駿苑業主與欣安邨經理人根據「該契據」分攤和支付。「該契據」的全文可於房委會客務中心的開放時間內免費查閱。建議準買家參閱「該契據」，並按需要諮詢其專業顧問或律師的意見。

D 裝修須知

在進行有關裝修工程時，須遵守《建築物條例》及有關規例的規定。特別當工程涉及鋪設／重新鋪設地台批盪超過25毫米、或加建／改建牆間隔(除非加建或改建的牆間隔是完全按照錦駿苑樓宇設計所預定的核准間隔牆示意圖上所有的規定進行)，必須符合《建築物(小型工程)規例》的現行監管程序。有關小型工程監管制度的詳情，可瀏覽屋宇署的相關網頁或諮詢專業人士。有關在進行裝修時須注意的事項及錦駿苑樓宇設計所預定的核准間隔牆示意圖，可參閱錦駿苑裝修指引。有關裝修指引會於物業交吉時提供予買方。

C Footbridge and Related Facilities connecting with Yan On Estate

There will be a covered pedestrian footbridge over Hang Tai Road and Ma On Shan Road together with supports, ramp(s), staircase(s), lift tower(s), lift(s), planters, associated landscape, installations, services, finishes, substructures and ancillary structures (collectively, "the Footbridge") outside the lot boundary of Kam Chun Court connecting Kam Chun Court with Yan On Estate (please refer to the layout plan on page 20 for the location). According to a Deed of Grant of Easement and Cost Sharing ("the said Deed") dated the 17th day of March 2021, the owners, residents and occupiers of Kam Chun Court and their tenants, servants, visitors, workmen and other persons authorised by each or any of them in that behalf are granted the right to pass and repass on, along and through the Footbridge while the costs and expenses in relation to the Footbridge shall be apportioned and paid by the owners of Kam Chun Court and the Manager of Yan On Estate in accordance with the said Deed. Full script of the said Deed is available for inspection free of charge during opening hours at the HA Customer Service Centre. Prospective purchasers are advised to study the said Deed and consult their own professional advisers or solicitors for necessary advice.

D Points to Note for Fitting Out

When carrying out decoration works, the requirements of the Buildings Ordinance and its relevant legislations should be complied with. In particular, when works involve laying/re-laying floor screed that is more than 25mm thick, or making additions/alterations to wall partitions (unless these additions or alterations are in full compliance with all the requirements on the indicative approved floor plan with partition wall layout for wall partitions in Kam Chun Court), the prevailing control procedures under the Building (Minor Works) Regulation must be complied with. For details of the Minor Works Control System, please visit the relevant webpages of the Buildings Department or consult a professional. For matters regarding the carrying out of decoration works and for the indicative approved floor plan with partition wall layout for wall partitions in Kam Chun Court, please refer to the Guide for Decoration Works for Kam Chun Court, which will be made available to the purchaser on the delivery of vacant possession of the property.

E 樓宇結構安全保證

香港房屋委員會(房委會)根據以下條文及註釋，向業主(註1)提供樓宇結構安全保證。

保證期

房委會會給予錦駿苑為期十年的樓宇結構安全保證。

錦駿苑的十年樓宇結構安全保證期由樓宇的佔用許可證的發出日期起計。

保證範圍

房委會保證樓宇的整體結構穩定完整，並在十年結構安全保證期內，負責任何或所有結構構件(註3)所需的全部結構修葺工作(註2)，包括修葺混凝土剝落及出現裂縫的地方，以維持樓宇(註5)整體結構穩定完整(註4)。

本保證並不包括以上保證範圍以外的修葺，例如：

- i. 與樓宇整體結構穩定完整無關的損壞，包括天花滲水、窗戶滲水、牆身滲水、批盪裂縫、牆壁磚和地面磚損毀，以及其他的損壞；

註：

1. 「業主」指合乎本保證所保障之住宅樓宇的法定業主。
2. 在進行結構修葺工程時，房委會只負責使單位受影響部分回復到樓宇落成時的原有標準。
3. 「結構構件」指建築結構圖上清楚列明的構件(如支柱、橫樑、受力牆壁及地台)，而沒有列明的混凝土架或牆(如冷氣機罩／台、部分外牆、內部間隔牆等)都不在本保證範圍內。
4. 「結構穩定完整」指樓宇的結構及地基足以承受設計上負重及承托力的要求。
5. 「樓宇」不包括一切於外圍的工程及於外圍範圍內的地下水管、污水渠、道路、地面，以及一切設施。

E Structural Safety Guarantee

The Hong Kong Housing Authority (HA) will provide Structural Safety Guarantee (SSG) to the owners (Note 1) in accordance with the following provisions and explanatory notes.

Guarantee Period

The SSG given by the HA to Kam Chun Court is valid for a period of 10 years.

The 10-year period of the SSG for Kam Chun Court counts from the date of issue of the Occupation Permit for the building.

Coverage

The HA guarantees the structural stability and integrity of the building as a whole within the guarantee period of 10 years and undertakes all structural repairs (Note 2), including repair to concrete spalling and cracking, to any or all of the structural components (Note 3), deemed necessary to uphold the overall structural stability and integrity (Note 4) of the building (Note 5).

Works of repairs not falling within the above-defined scope shall not be covered by this structural guarantee, for example:

- i. Water seepage through ceilings, windows or walls, cracks in plaster and rendering, defects in wall and floor tiling and any other defects not related to the structural stability and integrity of the building;

Notes:

1. "Owners" refers to the legitimate owners of the domestic flats protected by this guarantee.
2. While carrying out the repair works, the HA is only responsible for reinstating the affected parts of the flats to the original standard at the time when the building was completed.
3. "Structural components" refers to the components (for example, columns, beams, load bearing walls and floor slabs) as specified clearly on the building structural plan. Concrete racks or walls not specified (for example, air-conditioner hoods/platforms, some external walls and internal partition walls, etc.) are not covered by this structural guarantee.
4. "Structural stability and integrity" refers to the load bearing capacity of the building's foundation and structure as required by the design.
5. "Building" excludes exterior works and subterranean water pipes, sewers, roads, ground surfaces and all other facilities in the external area.

有關資料

Relevant Information

- ii. 在結構上把單位改建、加建或改變原有用途；或因不適當使用而對樓宇所造成的損壞；以及
- iii. 下列任何一項特別風險對樓宇造成的損壞：
 - 任何氣體燃料爆炸所造成的損壞；
 - 戰爭、火災、地震或山泥傾瀉造成的損壞；
 - 房委會負責範圍以外的人士作出的行為或疏忽。

業主責任

為確保房委會能落實及履行此保證的義務，有關業主須准許房委會或獲房委會授權的任何人員，在出示授權證明下，於合理時間進入有關樓宇及樓宇範圍的任何建築物視察或進行有關檢驗和修葺工程。

若業主在保證期內察覺房委會須根據此保證進行有關的結構修葺工作，業主必須以第一時間及早通知房委會，否則房委會難以履行此保證的義務。

F 轉讓限制

- (a) 在簽署轉讓契據前，買方不得把單位轉讓予其他人士或機構。若買方在簽署轉讓契據前要求撤銷買賣協議，且獲房委會同意，房委會有權保留一筆相等於售價百分之五的款額，作為同意撤銷買賣協議買方應付的代價。此外，買方須向房委會支付或償付與撤銷買賣協議有關或其引致的一切法律費用、收費及代付費用（如有印花稅，此項亦包括在內）。
- (b) 若買方在簽立轉讓契據成為業主後轉讓或出租其單位，須按照轉讓契據的條款和政府租契所載的條款、契諾及條件處理。房委會不會回購或提名買家（居者有其屋計劃（居屋）第二市場除外）購買彩禾苑／啟翔苑／錦駿苑／山麗苑的單位，而下列轉讓限制將適用於有關單位的業主：
 - (i) 由房委會首次將單位售予業主的轉讓契據（下稱「首次轉讓契據」）日期起計兩年內：
 - 業主須在無需繳付補價的情況下，在居屋第二市場以不高於列於首次轉讓契據的原來買價（註）出售單位予房委會提名的人。

- ii. Defects arising from structural alterations, additions or changes within flats or improper usage of the building; and
- iii. Defects arising from the following special risks, including:
 - explosions caused by inflammable gas;
 - outbreak of war, fire, earthquake or landslide;
 - acts or omission of a person for whom the HA is not responsible.

Owners' Responsibility

To ensure that the HA can implement and perform its obligations under SSG, owners shall allow the HA or its authorised personnel, upon production of their authorisation proof, to enter the premises concerned or any part thereof at reasonable times for inspection or carrying out related inspection and repair works.

Within the guarantee period, if the owners note that it is necessary for the HA to carry out structural repairs under SSG, they must inform the HA in the first instance. Otherwise, the HA may not be able to fulfil its obligations under SSG.

F Alienation Restrictions

- (a) The flat shall not be assigned by the purchaser to any other person or organisation before executing the Deed of Assignment. If a purchaser requests for cancelling the Agreement for Sale and Purchase (ASP) before executing the Deed of Assignment and the HA agrees to the same, a sum equivalent to 5% of the purchase price will be retained by the HA as consideration for cancellation of the ASP. Besides, the purchaser is required to pay or reimburse the HA for all legal costs, charges and disbursements (including stamp duty, if any) in connection with or arising from the cancellation of the ASP.
- (b) A purchaser who wishes to assign or let the flat after becoming an owner under the Deed of Assignment will be subject to the terms of the Deed of Assignment and the terms, covenants and conditions contained in the Government lease. For Choi Wo Court/Kai Cheung Court/Kam Chun Court/Shan Lai Court, the HA will not buy back or nominate a buyer (except Home Ownership Scheme (HOS) Secondary Market) to buy the flats, and the following alienation restrictions will apply to the owners:
 - (i) **Within the first two years from the date of the first Deed of Assignment of the flat from the HA to an owner (the first assignment):**
 - The owner has to sell the flat in the HOS Secondary Market to a person nominated by the HA without payment of premium and at a price not more than the original purchase price (Note) under the first assignment.

(ii) 由首次轉讓契據日期起計第三至第十年內：

- 業主須在無需繳付補價的情況下，在居屋第二市場按業主自行議定的價格出售單位予房委會提名的人。

(iii) 由首次轉讓契據日期起計十年後：

- 業主可在無需繳付補價的情況下，在居屋第二市場按業主自行議定的價格出售單位予房委會提名的人。
- 業主亦可在繳付補價後於公開市場出售單位。
- 業主須繳付的補價，是根據屆時該單位並無轉讓限制的市值，按照該單位首次轉讓契據中所訂明的最初市值與原來買價(註)的差額計算。換句話說，補價相等於原來買價(註)的折扣，化為現值計算。
- 有關補價程序，請瀏覽房委會／房屋署網站(www.housingauthority.gov.hk)。

(c) 買方須注意，在計算購樓時的折扣率所沿用的最初市值，是根據買方簽訂買賣協議時的市值。本銷售計劃單位的售價一經訂定，於銷售期間將維持不變，而訂定售價的時間和簽訂買賣協議的時間一般約有數個月的差距。在這期間，單位的市值可能會隨市況的轉變而調整。因此，買方簽訂買賣協議時的確實折扣率或會與訂定售價時的折扣率有所不同。補價款項將以簽訂買賣協議時確實的折扣率計算。

(d) 任何違反與單位有關的買賣協議的任何條款或條件或違反單位的轉讓契據內的任何契諾所作出的按揭、其他押記、轉讓或其他讓與、連同任何關於如此按揭、押記、轉讓或以其他方式讓與的協議(下稱「非法讓與」)，根據《房屋條例》(第283章)第17B條均屬無效。任何人就其單位作出非法讓與即屬犯罪，將面臨《房屋條例》(第283章)第27A條下之刑罰。

註：原來買價相等於售價，是指首次轉讓契據中所列明的單位購買價。

(ii) Between the third to the tenth year from the date of the first assignment:

- The owner has to sell the flat in the HOS Secondary Market to a person nominated by the HA without payment of premium and at his/her own negotiated price.

(iii) After ten years from the date of the first assignment:

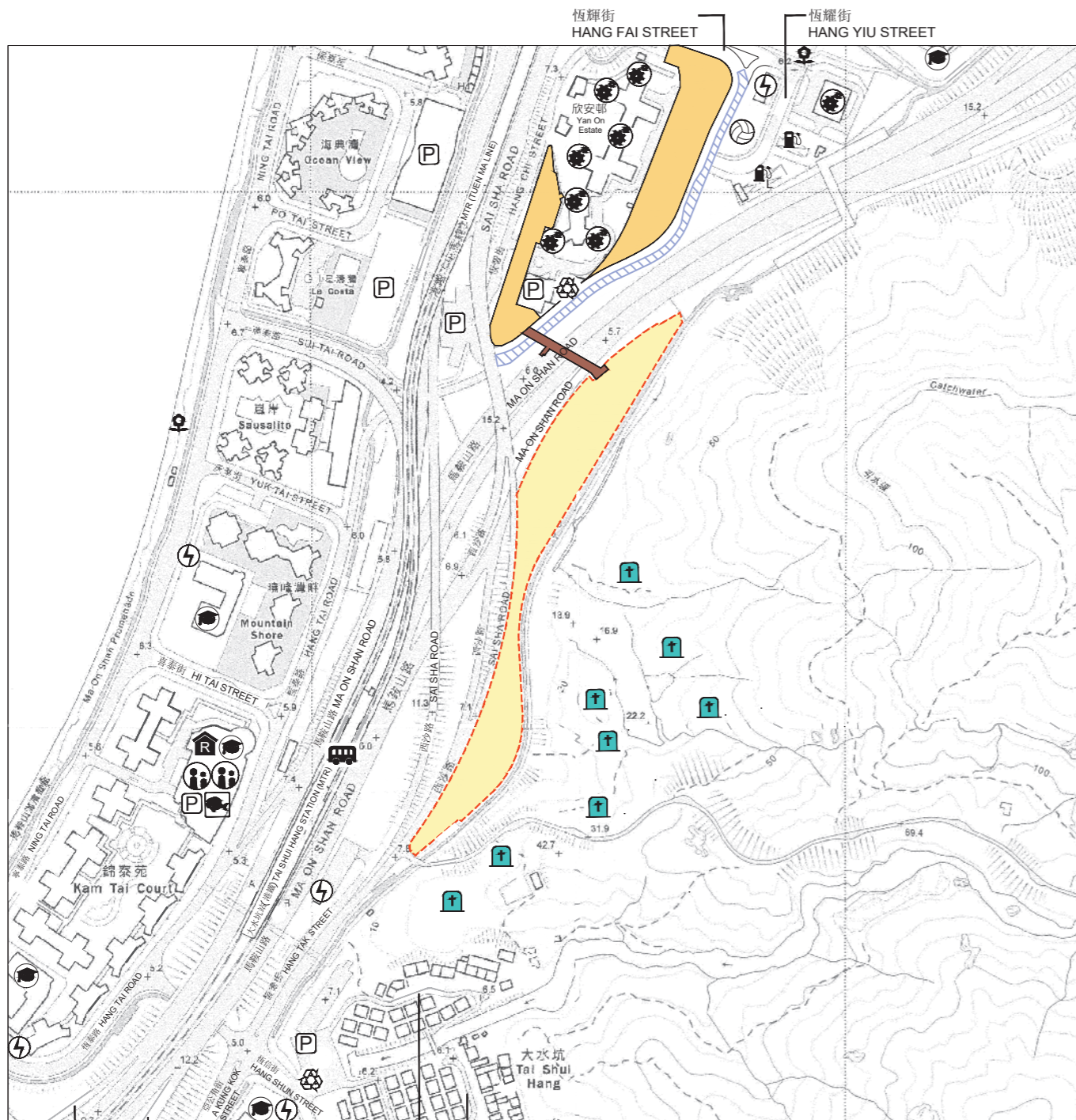
- The owner may sell the flat in the HOS Secondary Market to a person nominated by the HA without payment of premium and at his/her own negotiated price.
- The owner may also sell the flat in the open market after payment of premium.
- The premium which the owner is required to pay is calculated based on the prevailing market value of the flat without alienation restrictions, and the difference between the original purchase price (Note) of the flat and its initial market value as specified in the first assignment. In other words, the premium is calculated by applying the discount of the original purchase price (Note) to the prevailing market value.
- Please refer to the HA/HD website (www.housingauthority.gov.hk) for details of the premium payment procedures.

(c) Purchasers should take note that the initial market value used to calculate the discount at the time of purchase is the market value prevailing at the date of the ASP. The sale price of flats in the current sale exercise, once fixed, will remain unchanged throughout the sale period. As there is normally a time lag of a few months between the fixing of the sale price and the signing of the ASP, during which the market value of a flat may fluctuate according to the market conditions, the actual discount rate at the time of signing the ASP may be different from that when the sale price was fixed. The actual discount at the time of signing the ASP will be adopted for calculation of the premium.

(d) Any purported mortgage, other charge, assignment or other alienation, together with any agreement so to mortgage, charge, assign or otherwise alienate in breach of any term or condition of the ASP or any covenant in the Deed of Assignment of the flat ("unlawful alienation") shall be void under Section 17B of the Housing Ordinance (Cap. 283). Any person committing unlawful alienation of his/her flat commits an offence and will be subject to criminal sanction under Section 27A of the Housing Ordinance (Cap. 283).

Note: Original purchase price is equal to the sale price and means the price of the flat as specified in the first assignment.

32 參考圖 Reference Plan



大老山公路 TATE'S CAIRN HIGHWAY
大水坑北街 TAI SHUI HANG NORTH STREET
大水坑南街 TAI SHUI HANG SOUTH STREET

比例尺 SCALE: 0 50 100 150 200 250 (米) (m)



錦駿苑
Kam Chun Court

圖例 NOTATION

	垃圾收集站 A Refuse Collection Point		社會福利設施(包括老人中心及弱智人士護理院) Social Welfare Facilities (including an Elderly Centre and a Home for the Mentally Disabled)
	公眾停車場(包括貨車停泊處) A Public Carpark (including a Lorry Park)		市場(包括濕貨市場及批發市場) A Market (including a Wet Market and a Wholesale Market)
	油站 A Petrol Filling Station		公共交通總站(包括鐵路車站) A Public Transport Terminal (including a Rail Station)
	石油氣加氣站 A LPG Filling Station		體育設施(包括運動場及游泳池) Sports Facilities (including a Sports Ground and a Swimming Pool)
	公用事業設施裝置 A Public Utility Installation		零散山墳所在斜坡* Slope with scattered graves*
	發電廠(包括電力分站) A Power Plant (including Electricity Sub-stations)		興建中的房委會房屋項目* Housing Development of the HA under Construction*
	學校(包括幼稚園) A School (including a Kindergarten)		改道中的一段恆泰路* Section of Hang Tai Road under Re-alignment*
	公園 A Public Park		興建中的行人天橋、升降機塔及樓梯* Footbridge, Lift Tower and Staircase under Construction*
	宗教場所(包括教堂、廟宇及祠堂) A Religious Institution (including a Church, a Temple and a Tsz Tong)		

* 只作識別用

* For identification purposes only

此參考圖參考日期為2019年3月27日、2020年7月15日、2021年2月22日及2021年6月23日之測繪圖(編號分別為7-SE-B、7-NE-D、7-NE-C及7-SE-A)製作,有需要處經修正處理。

地圖版權屬香港特區政府,經地政總署准許複印,版權特許編號110/2020。

The Reference Plan is prepared with reference to Survey Sheet No. 7-SE-B, 7-NE-D, 7-NE-C and 7-SE-A dated 27 March 2019, 15 July 2020, 22 February 2021 and 23 June 2021 respectively, with adjustments where necessary.

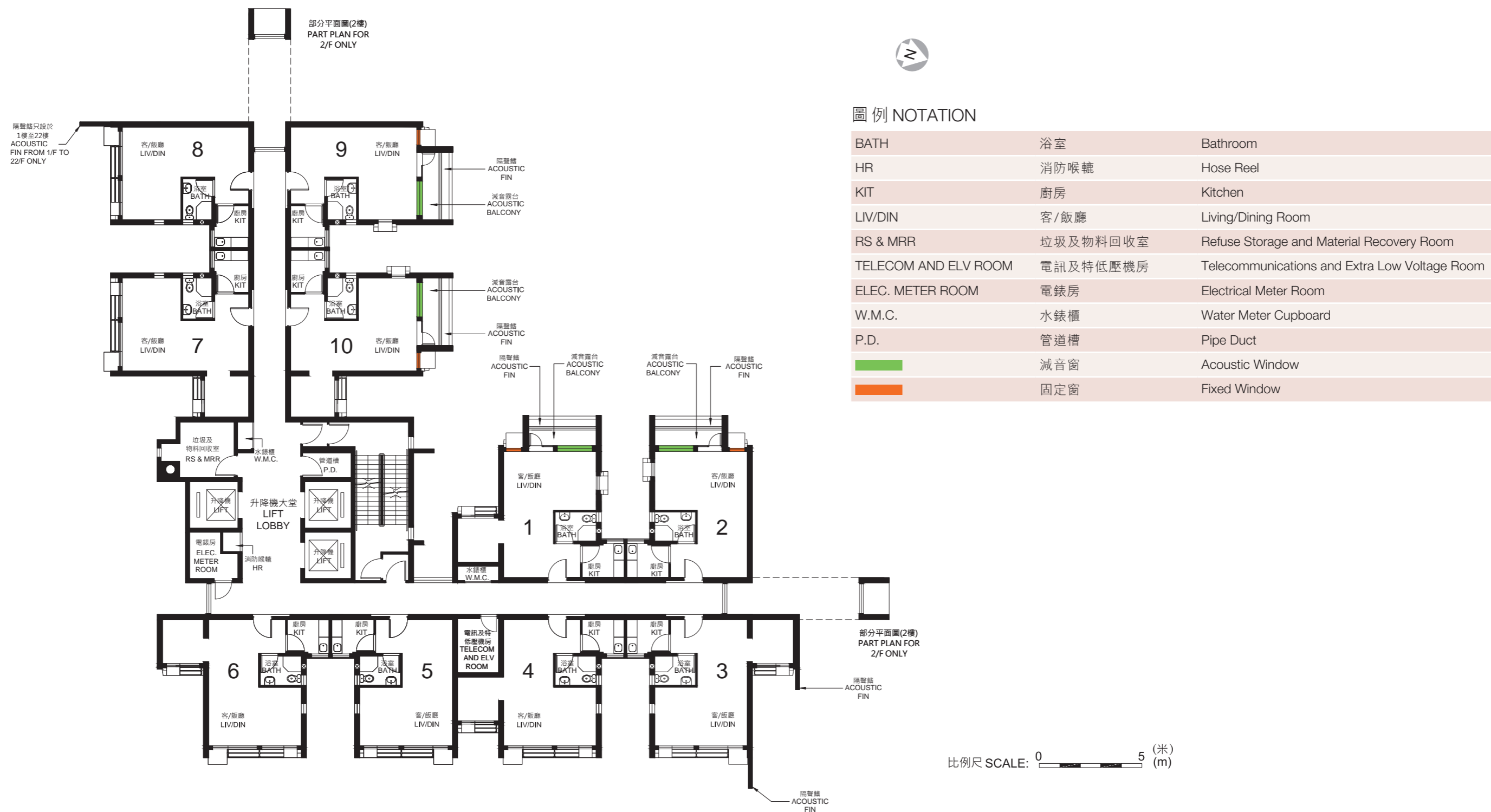
The map reproduced with permission of the Director of Lands. © The Government of the Hong Kong SAR. Licence No. 110/2020.

註: 賣方建議買方到該發展項目作實地考察,以對該發展項目、其周邊地區環境及附近的公共設施有較佳的了解。

Note: The Vendor advises purchasers to conduct on-site visit for a better understanding of the Development, its surrounding environment and the public facilities nearby.

A座單位的減音露台、減音窗及固定窗的參考圖

Reference Plan for Acoustic Balconies, Acoustic Windows and Fixed Windows of Flats at Block A





參考圖
Reference Plan

B座單位的減音露台、減音窗及固定窗的參考圖

Reference Plan for Acoustic Balconies, Acoustic Windows and Fixed Windows of Flats at Block B



圖例 NOTATION

BATH	浴室	Bathroom
HR	消防喉轆	Hose Reel
KIT	廚房	Kitchen
LIV/DIN	客/飯廳	Living/Dining Room
RS & MRR	垃圾及物料回收室	Refuse Storage and Material Recovery Room
TELECOM AND ELV ROOM	電訊及特低壓機房	Telecommunications and Extra Low Voltage Room
ELEC. METER ROOM	電錶房	Electrical Meter Room
W.M.C.	水錶櫃	Water Meter Cupboard
P.D.	管道槽	Pipe Duct
	減音窗	Acoustic Window
	固定窗	Fixed Window



比例尺 SCALE: 0 5 (米) (m)

參考圖
Reference Plan

D座單位的減音露台、減音窗及固定窗的參考圖
Reference Plan for Acoustic Balconies, Acoustic Windows and Fixed Windows of Flats at Block D



圖例 NOTATION

BATH	浴室	Bathroom
HR	消防喉轆	Hose Reel
KIT	廚房	Kitchen
LIV/DIN	客/飯廳	Living/Dining Room
RS & MRR	垃圾及物料回收室	Refuse Storage and Material Recovery Room
TELECOM AND ELV ROOM	電訊及特低壓機房	Telecommunications and Extra Low Voltage Room
ELEC. METER ROOM	電錶房	Electrical Meter Room
W.M.C.	水錶櫃	Water Meter Cupboard
P.D.	管道槽	Pipe Duct
	減音窗	Acoustic Window
	固定窗	Fixed Window

比例尺 SCALE: 0 5 (米) (m)

E座單位的減音露台、減音窗及固定窗的參考圖

Reference Plan for Acoustic Balconies, Acoustic Windows and Fixed Windows of Flats at Block E



圖例 NOTATION

BATH	浴室	Bathroom
HR	消防喉轆	Hose Reel
KIT	廚房	Kitchen
LIV/DIN	客/飯廳	Living/Dining Room
RS & MRR	垃圾及物料回收室	Refuse Storage and Material Recovery Room
TELECOM AND ELV ROOM	電訊及特低壓機房	Telecommunications and Extra Low Voltage Room
ELEC. METER ROOM	電錶房	Electrical Meter Room
W.M.C.	水錶櫃	Water Meter Cupboard
P.D.	管道槽	Pipe Duct
	減音窗	Acoustic Window
	固定窗	Fixed Window

比例尺 SCALE: 0 5 (米) (m)



網址 WEBSITE

www.housingauthority.gov.hk/hos/2020/KamChun

發展項目及其周邊地區日後可能出現改變。

There may be future changes to the Development and the surrounding areas.

印製日期：2021年4月13日

Printing Date: 13 April 2021



